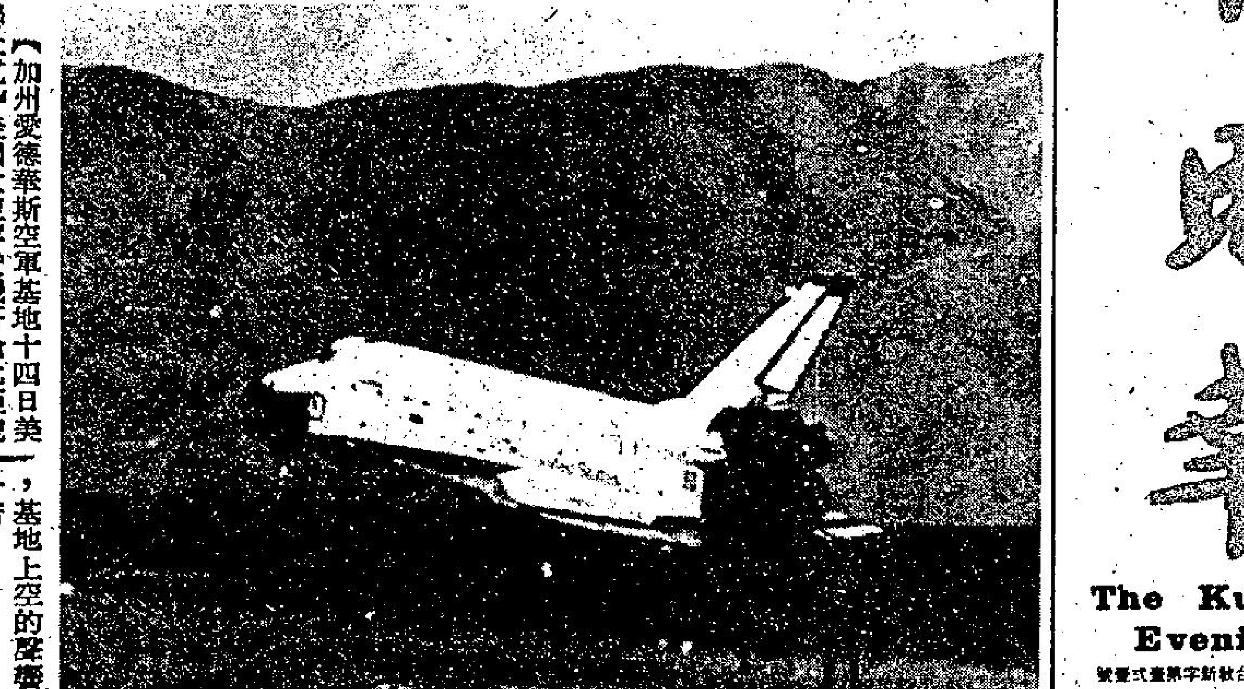
工商晚報
The Kung Sheung Evening News
印刷及承印：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－280708，5－27930
中區辦事處：5－225495，5－2
郵箱六二號　五七零二號掛
日出紙兩大張售價八毫
新聞紙第一四三三五號

新聞摘要
★太空梭安全着陸（一頁）
★寶路華大戰愉園（八頁）

太空梭完成任務　今晨已安全着陸



【加州愛德華斯空軍基地十四日美聯社電】美國太空穿梭機哥倫比亞號於完成了它的第二次環繞地球的旅程後，於今日平安着陸，它的旅程，因為一個動力電池出了毛病而縮短。

太空人安格爾及杜利將太空穿梭機穿越濃雲，降落於這個龐大的沙漠空軍基地的乾涸湖床上。

哥倫比亞號是第一艘有人駕駛的太空船，這是它返回地球的第二次。它完成了由一百二十四小時減為五十四小時十三分十秒的任務。

在穿梭機降陸時，基地的風速為每小時廿五哩。

太空署的官員對基地上空的濃雲，可能妨礙穿梭機降落，曾有所憂慮。但哥倫比亞號在濃雲中找到一個空隙，而平安地及優雅地降落於莫乍夫沙漠的空軍基地。

於安格爾上校對豪斯頓太空中心人的說：「一直都很不錯。」之後──運行得真好──這架機──，在哥倫比亞號抵達前，基地上空的聲響高了一倍。

任務指揮中心對太空人說：「你們的航綫準確。」當時哥倫比亞號經已飛近，空中留下斷斷續續的白綫。

當哥倫比亞號，在安格爾控制下着陸時，三架小型追尋機好像蒼蠅一般在附近低飛。

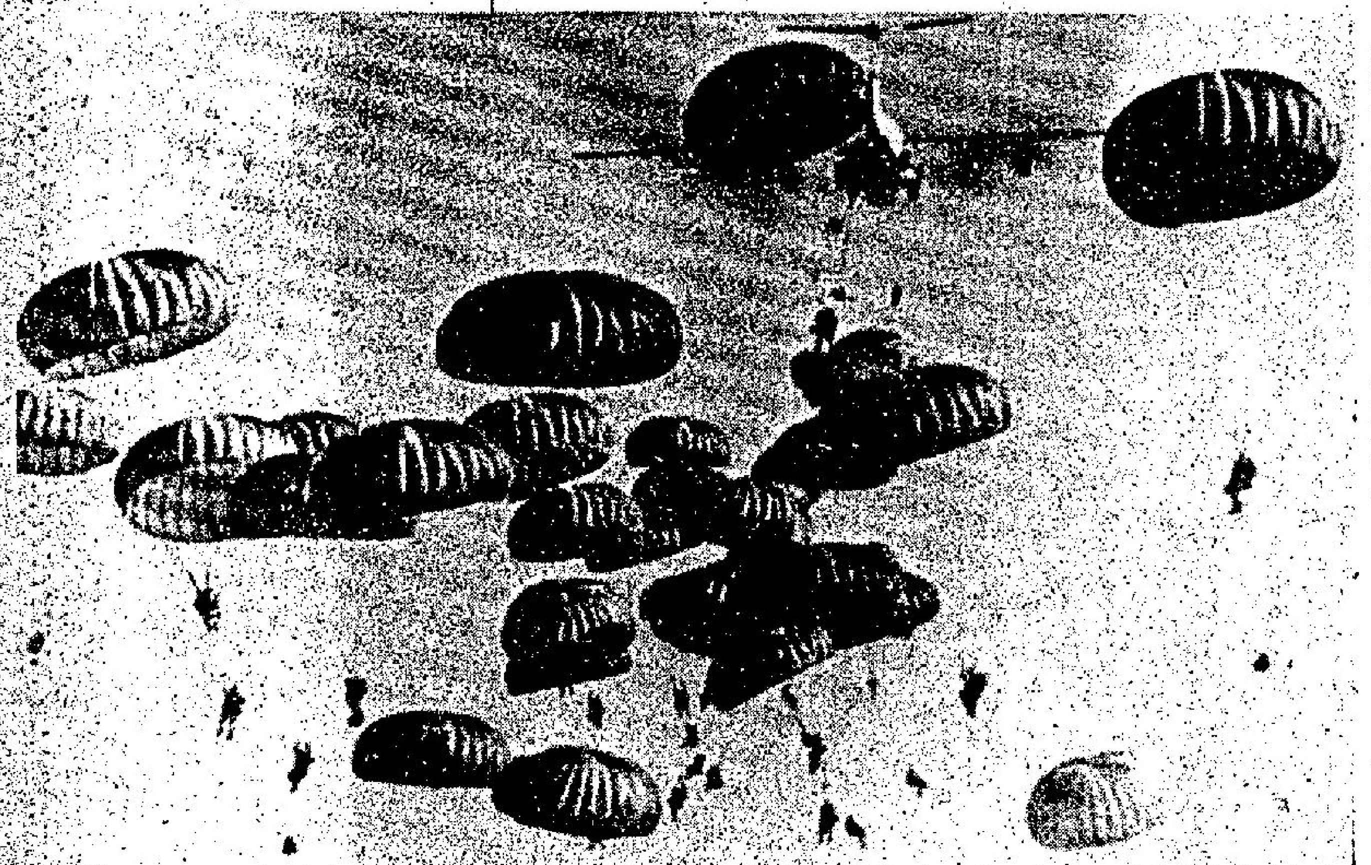
哥倫比亞號着陸後，被十八架車輛和穿着保安服裝的人包圍。

這些人員和配備，立即開始「吸嗅」這艘有翼的太空船，看看有沒有由它的燃料產生的有毒的氣體，然後才讓安格爾及杜利走出來。

在觀看區觀看的人，估計約有二十萬名，當哥倫比亞號平安降落時，他們熱烈地拍掌歡呼。

於哥倫比亞號着陸後，第一架抵達它旁邊的是一架載有一把大風扇的貨車，這風扇是用來吹散任何自太空船噴出來的氣體的。

在太空人關閉了機上的電力系統後，地面人員便將裝有特別配備的一卡車，駛到適當的位置，將未用的燃料由燃料箱中取走。



美國第八十二師的傘兵，週六在開羅西部的空軍基地附近空降，這是美埃聯合軍事演習「明星」的一部分。

蘇聯正與沙特尋求恢復關係
英報章引述阿刺伯消息

【倫敦十五日路透社電】英國兩份報章今天指出，沙特阿刺伯與蘇聯正不斷尋求恢復斷絕了三十多年的外交關係。

「觀察家報」引述阿刺伯高層消息人士的談話說，上述恢復邦交的消息可能會於本月在摩洛哥舉行的阿刺伯國家高峰會議中宣佈。

「星期日電訊報」說：莫斯科與利雅得之間的秘密消息傳遞，實在已經替兩國交換大使的事鋪了路。

該報指出：這件事已經由巴解領袖阿拉法提出，他最近曾到過利雅得和莫斯科訪問。

該報引述利雅得的可靠消息說，蘇聯有意恢復與沙特的外交關係。

英國外相卡靈頓本月較早時，曾到利雅得訪問，但外交部昨晚表示沒有這件事的資料。

倫敦的靈通消息人士說：由於蘇聯干預阿富汗，蘇聯與沙特全面恢復外交關係的可能性不大。

基督教牧師議員遭槍殺
北愛官員憂慮爆發教派衝突

【伯爾發斯特十四日合衆國際社電】戴着面罩的愛爾蘭共和軍週六射殺了一名激進的基督徒英國會議員，官員擔心這次屠殺會引發教派之間的流血衝突。

柏福牧師是代表南伯爾發斯特的激進國會議員，這是阿爾斯太十二年來暴動，首名國會議員被遇刺。四名行兇者又殺死另一名企圖制止他們的男子。

為了制止基督徒對天主教徒的報復，治理北愛爾蘭的英國官員迅速保證，戴卓爾夫人的政府會加倍努力，消除這個麻煩省分的「恐怖主義毒瘤」。

柏福之死，緊接着愛爾蘭共和軍對檢察長在倫敦的寓所發動炸彈襲擊之後數小時發生，這是過去一個月來愛爾蘭共和軍在倫敦爆發的第四枚炸彈。

警方及目擊者說：四十歲的柏福正在與選民舉行週會，當時，四名身穿油漆工人白色工作服的男子走入伯爾發斯特南部的芬納基社區中心。

目擊者表示：他們頭戴面罩，然後向柏福連開六槍，衛管員甘保爾企圖制止行兇者逃走，在門前被刺倒地。

鄰室的士够格中六十名兒童之一的杜維說：

美國傘兵在埃展開明星演習

【埃及維多利亞營十四日路透社電】美國一營傘兵今日在埃及西部沙漠跳傘，展開「明星八二」演習。這項演習是美國快速調遣部隊直至目前的最大規模行動。

美國第八十二空軍師乘坐C──一四一B型運輸機直接從北卡羅連納州的空軍基地出發，試驗美軍在短時間內顯示力量的能力。

其他飛機投下重型儀器及補給，其中包括榴彈炮，追擊砲，吉普車及運輸車，由A－十型當電戰機進行掩護。

他們的面上塗上綠色的掩護色。傘兵在沙漠上佈置機槍陣地以組成陣線對付假想敵人。

他們跟着操往十三千米（八哩）外的開羅西部基地。該處是美埃兩星期軍事演習的行動中心。

美國軍官表示，空投甚少出錯，而且「時間極端準確」，快速調遣部隊指揮官甘斯頓表示，這顯示他能在廿四小時內把一隊空運師調往世界任何地方。

美國家安全顧問否認曾索取酬金
代安排日記者訪問南茜

【華盛頓十四日路透社電】列根總統主要的外交政策顧問阿倫今天斷然否認一些傳聞說，他曾索取或希望取一筆款項，該筆款項是一家日本雜誌訪問列根夫人後送出的。

阿倫在白宮發表的一項簡短聲明中，重申他並沒有安排過這篇擁有大量讀者的婦女月刊訪問列根夫人。

阿倫的聲明，是因「華盛頓郵報」刊載了一項來自東京的報導而發表的。這份極具影響力的報章引述該份日本雜誌一名沒有透露身份的職員的說話稱，曾把一千美元交付阿倫。

「華盛頓郵報」說：這筆款項是負責安排訪問的人向雜誌查詢，一旦訪問成事，會有甚麼報酬之後而決定送出的。

該報並沒有指明安排訪問的是誰。

西德十萬群衆計劃堵塞機場

【西德被茲巴登十四日路透社電】十萬人以上今日在威茲巴登舉行示威，抗議在法蘭克福機場建築新跑道，和計劃堵塞該處的交通，直至明日。

西德有十萬人以上遊行示威抗議，在法蘭克福機場建築第三條四公里長的跑道。

警察說：這次示威是和平的，祇有七人暫時被扣留查身份。

抗議者遞交了一份廿二萬零七百六十五個簽名的請願書，要求放棄該項建築第三條四公里長的跑道的計劃。法蘭克福機場，是僅次於倫敦希斯路機場的歐洲第一大機場。

他們的發言人舒巴斯說反對該計劃的人，於明天向機場滙合，使它由午間十二點半關閉至晚上十點。

美失業率增升　工業生產續跌

【華盛頓十四日路透社電】美國政府的指標最近提供最新的證據，證明日益增多的私人觀察家相信，美國的經濟衰退將不如白宮希望一般的短促及溫和。

政府昨日報導，工廠的生產去月下降百分之一點五。在星期四，它宣佈零售交易亦在十月下跌百分之一點五。

列根政府曾在數月前表示，美國經濟在八〇年的衰退後將可避免本年的一次經濟衰退。

但列根本人本週卻承認現時的衰退可能一直延續至明年夏季。

但白宮仍堅持經濟衰退將相當溫和，而明年便會出現經濟復原。

美國務卿表示　頗為值得注意

【檀香山十四日路透社電】美國國務卿海格今天說：美國出售武器給台灣的問題，是美國與北平關係中「令人憂慮的鬼魂」。

海格對北平建議與台灣與大陸統一時，分享權力之舉，作出贊許的評論。

他說：北平的建議「不是沒有意義的」。台灣已認為是一種宣傳加以拒絕。

海格又說：生物武器確曾在寮國和高棉被使用過，「這是絕無疑問的」，他也証實他短期內會前往印度。

列根政府，現正考慮台灣購買先進戰機的要求，中共官員曾揚言如果美國將武器賣給台灣，要將美平關係降級。

中共本週並曾警告說：這是對雙方關係的考驗。

海格今天說：大體上，美平的關係是健全的。

他又說：當然有極為值得憂慮的地方，那就是美國與北平對於台灣問題及美國軍援台灣問題的歧見了。

在相信是美國政府對北平在九月卅日向台北提出的九點建議的首次具體評論中，海格說：「這些都是很值得注意之點。」

他說：他們要求和平統一，承認台北「聯邦地位」，及台北能夠保存它自身的政治、經濟和安全體制，「這些都不是毫無意義的建議。」

法國計劃發展機動導彈系統
並興建第七艘發射核彈潛艇

【巴黎十四日路透社電】法國社會黨政府決定加強該國獨立核子部隊，已下令發展新戰術及戰略飛彈系統，並興建第七艘發射核彈的潛艇。

國防部長赫恩勞昨晚在國會辯論一九八二年預算時，宣佈這些新武器，該預算案增加國防開支百分之十七點八。

增幅中極大比例屬於核子部隊。

赫恩勞說：法國需要將本身的核子攻擊力量迅速加以現代化，以給予潛在敵人一項有効的嚇阻。

該等新系統本週在一個由米特蘭主持的國家防衛委員會中獲得通過，包括以陸地為基地的機動飛彈，它最後會取代法國戰略攻擊部隊中的過時幻影四轟炸機。

赫恩勞說：新戰術飛彈將取代現存的冥王星系統。

他沒有透露新武器詳情，但是國防部消息人士說，明年將撥款五千萬法郎（九百萬美元）來發展這種代號為哈得斯的新武器，而將於一九九二年投入服役行列。

七名俏情婦分居各地
澳洲風流飛機師　竟有偷歡頭痛症

【墨爾砵航訊】一名澳洲飛機師由於風流成性，使他患了急性頭痛，因而協助研究人員証實一種與性愛有關的罕有疾病。

由於該名機師患了急性頭痛病，無論何時他與分佈全球的七名情婦任何一人造愛，他都會感到頭痛。不過當他與妻子造愛時，卻沒有受到任何疾病影響。

科學家將他與妻子及與情婦造愛時的血壓比較，發現過度緊張是他患上這種罕有疾病的成因。

他被轉送到倫敦一名心臟學家拉特里診療之前，曾深受他的疾病困擾。

拉特里是本星期墨爾砵醫學論叢首席發言人，他今天說，該名機師同意於性愛進行時，接受測量血壓檢驗。

檢驗方法包括將一枚一端接上血壓計的管，掃在他的手臂。

拉特里說：很幸運的，該名機師妻子於同一時間到倫敦旅行。

該名機師在與他的妻子一起的廿四小時，接受多次測量血壓。

他們將所得結果，與該機師和他在倫敦一名情婦造愛時的血壓情況作出比較。

拉特里說：機師與情婦造愛時，他的血壓上升到二百度──比正常血壓高了百分之二十四。

經過三兩月治療後，他在香港和巴黎寄出的明信片說，他感到舒暢，不再有頭痛，性生活比以前的好。

拉特里在倫敦附近英國醫療研究委員會診所說，為何該名飛機師在情婦懷中便會精神緊張，在醫學上似乎得不到任何解釋。

台省議員及縣市長選舉
選民萬人空巷　娛樂場所冷清

【台中十四日中央社電】台灣省議員及縣市長選舉，今天舉行投票，各地天氣良好，選民投票踴躍，於下午五時順利完成投票。

台中市全市設有二百七十二個投票所，上午八時，各投票所工作人員都已各就崗位，準備就緒，等候選民前往投票。

為使員工職員能參加投票，全市各行業均休假一天，最熱鬧的幾條主要街道，顯得冷清，只有在各投票所附近，才見等待投票的人群。

受影響最大的要算是娛樂業，台中市十多家電影院，每一場的觀衆均寥寥可數，歌廳門票的出售率更差。

【中興新村十四日中央社電】台灣省第九屆縣市長、第七屆省議員選舉，約有六百萬選民選舉，今天投下他們神聖的一票，選出心目中的理想縣市長及省議員。

今天全省各地的天氣，大都是晴空萬里的好天氣，幾天來的寒流今天一掃而空，氣溫在二十五度左右，全省各地的投票情形都非常踴躍，估計全省八百十四萬選民中，有近六百萬人前往投票。

省選委會表示，到下午五時，各投票所同時結束投票作業，投票所立即改為開票所，開始開票，選務單位也連夜進行開票統計工作，使選舉結果能迅速確實。

核戰後細菌四佈　食物水源受污染
四分一倖存者又將遭劫

【波士頓航訊】據一份醫學報告說：在全面戰爭中的一次核子襲擊下，雖有數以百萬計的人可以生存，但他們從避彈所走出來的時候，便可能受到藉昆蟲來繁殖的蒼蠅所散播的傳染病襲擊。

生還者中，有四分一可能死於傳染病，而醫生多數是在大城市中的，所以，他們有大部分會於核子攻擊的初期中被炸死。這是新英格蘭醫學雜誌的報導。

感染及傳染病可能成為核戰後生存者的最大威脅。這是哈佛醫學院放射學教授阿布林斯在他所撰就的一份報告書中所說的。

他引述了三十八份研究報告，其中大部分是用來供聯邦政府參考的。

阿布林斯醫生說：「發表這份報告書的目的，是在教育醫生……我不敢說製訂政策的人會聽我的話……我不曉得。」

這位醫生是假定美國受到核彈襲擊，它的炸力相當於五十二萬四千七百二十噸炸彈，亦即二次世界大戰時炸毀廣島的原子彈的威力。

在襲擊發生後不久，有八千六百萬人便會死亡──差不多佔全美人口的四成。有五千萬人會死於避難所內，但有六千多萬人可獲倖免，不致受到嚴重的傷害或祇受到輕微的輻射。

但最嚴重的後果是傳染病和食物、食水不足。

印度神油
男人外用強壯劑，確能令你
增長活力·強壯機能·有妙不可言之享受！
正面圖　背面圖
印度神油之透明盒裝圖形，購時務請認明，庶免有悞

香港澳門台灣星馬泰及東南亞各埠藥行均有代售
東南亞總代理：華仁行
電話：③七七八七九一二五
香港郵箱K八一弍六
無此商標乃係假貨

婦科　兒科　內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道269號光華大廈四樓
電話：五──七二〇六五七
診症：上午十時至一時下午四時至七時星期六下午停診
星期日休息公衆假期照常

工商晚報加強陣容
新聞快而準·副刊趣味多

中外古今

逢週一、三
分析世界大事
中外奇趣摘錄

每朝沙圈動態
馬場內幕消息
應有盡有報導

新風趣
星期五
工商晚報附刊

晚香
趣味文章多籮籮
老幼睇到笑呵呵

兩批由威爾遜法官釋放之無帶身份証者
律政司進行上訴 申請高院批准覆審

【本報訊】據報律政司向高等法院申請，要求裁判司威爾遜釋放之若干忘記帶身份証而被控人士之案件，准予覆審。

與此同時，政府發言人宣佈，對付非法移民措施業已加緊執行。

在過去七個月內，威爾遜法官釋放被控違犯移民法例第十七條之人士共一千七百多人。

最高法院經歷司班納德稱，律政司將上訴反對威爾遜法官之判案。

關於報紙報導其行動前，威爾遜法官於六個月內所釋放之一千六百六十人，經歷司謂，此等案件可能不予覆審。

申請似將包括最近宣判之一或兩宗。

律政署一發言人謂，任何覆審將包括十一月四日及十日之兩批。

查該兩日被控未能立即出示身份証而獲釋者，共有七十五人。

經歷司謂，直至閱報方知威爾遜法官釋放違犯此例之人。律政署發言人亦謂，律政司閱讀後方知此情況。

身份証在百碼內 市民不會被檢控
政府從善如流・市民皆大歡喜

另一方面，律政署副刑事檢控專員盧嘉士，昨日撤銷兩名忘記帶身份証青年的控罪，理由是他們的身份証當時是放在距離自己一百碼的範圍內，這不屬於違反法例的，該兩名因踏雪屐未隨身帶証的青年於月前在威爾遜法官的建議下，不承認有關控罪。

主審法官威爾遜很贊同控方的做法，認為在一百碼之內，能出示身份証算是合法，所以無論市民在打網球、足球及籃球，或者將身份証放在褲袋時，亦無需恐懼因身份証問題而遭拘控。

在本月四日威爾遜法官，在審判卅九名忘記攜帶身份証市民，判處各人無罪釋放，律政司就此事會依據刑事條例向法官查詢。

威爾遜法官表示：為澄清此事，他在週初已將全部理由，用同樣依據律政司刑事條例去函答覆。

他說：他答覆的全部內容，是先後於六個月內，法官在堂上審判忘帶身份證市民的所有說話。

法官謂：他將採用一個不尋常做法，準備將呈予律政司的函件，送交政府新聞處，然後，根據最高法院條例，由按察司批核該等理由是否可以公諸大衆知道。

昨日在銅鑼灣法庭提堂之兩名被告：（一）葉志明，二十歲，（二）莊錦財，廿三歲，分別被票控於今年八月廿六日在銅鑼灣興發街近維多利亞公園側門，未能向警員提出有效之身份証明文件。

二人原於本月十日在銅鑼灣裁判署審訊時認罪的，但首被告表示，他們當時正在踏雪屐，身份證放在廿碼外旅行袋內，因口渴到上址喝汽水，被警員截查時，表示身份證留在溜冰場椅上，可馬上取出，但未為警員接納，乃被票控。

截查身份証件行動 港府强調不會放寬
三日調查八萬人八千機構 逾七千人疑是非法入境者

【本報訊】政府發言人昨日重申非法入境者之措施，包括在工作時間內須攜帶身份証明文件備查之規定，並繼續執行。

布政司姬達爵士在星期三立法局會議席上，對該等措施作清楚闡明後，在過去三日，警務處、勞工處及人民入境事務處的一項聯合行動中，共對超過八萬人檢查身份証，及前往八千間工業及非工業機構調查。

在是次行動中，警方人員曾在港九新界公共地方增加進行檢查身份證明文件，並對有懷疑的地區及地點進行特別行動。

被懷疑為非法入境者的二千四百人已被發現，而約有五百人則因未能提供適當身份證明文件而被起訴，另有三百三十八人亦因觸犯這項罪名而受到警告。

勞工方面，勞工處督察於日間及晚間共前往八千七百八十八間機構，調查有無非法入境者受僱工作，及查核僱主有否遵照法律規定保管一份各僱員之紀錄。

勞工督察在十六個機構中共發現十六名僱員沒有攜帶任何身份證明文件。該些人士亦已交由人民入境事務處處理。

此外，共有十八間機構沒有保管一份各僱員之適當紀錄，而一百零五間則未能出示可接納之僱員紀錄。

發言人提醒各僱主，僱用非法入境者乃屬違法，最高可被判罰款五萬元及入獄一年，假如他們並無保有一份詳列各僱員之姓名、身份證明文件種類及證件號碼之最新紀錄，亦屬違法，有被判罰款一萬元之虞。

發言人說：「市民攜帶身份証或其他認可之身份証明文件，將大大有助於警方、人民入境事務人員及勞工督察進行之偵查非法入境者之工作。」他並感謝市民在遏止非法入境的措施上給予合作。

與危險倉毗鄰・非法駁電嚴重
瓊林街木屋區如油庫 若發生火警後果堪虞

【本報訊】與危險易燃物品為鄰的深水埗瓊林街木屋區居民，擅取非法電力供應，一旦發生火警，後果不堪設想。

為該區供電的「零售商」，本身有合法電力供應，再接駁電錢予木屋居民，各安分錶，每度電收取一元。

撇開私設分錶供電予人屬於違法不談。由於負荷過重，該區時刻受著火警的威脅。在這風高物燥的天氣下，加上毗鄰的危險物品儲存倉，一旦有警，後果堪虞。

該危險物品儲存倉位於深水埗瓊林街，屬於蔣利工業原料有限公司的倉庫，儲存大批山埃、雙氧水、天拿水、氨水、醋酸、琉酸等化學原料。它們具有遇熱爆炸，助燃或遇水揮發毒氣的危險特性。

雖然這貨倉是依照消防處的危險品儲存規格存放這些危險貨物，但在貨倉傍邊的木屋區卻如一顆定時炸彈般威脅著這危險倉的安全。

一位曾在該木屋區居住過的陳女士憶述說，上址木屋在十數年前只寥寥數間，雖是僭建，居民也能自律地在貨倉鐵絲網以外蓋屋，同時與危險倉的牆壁有一定距離。由於近年大量的合法及非法大陸移民到港，加上該處附近……子，將原來用以分隔的鐵網剪掉以圖獲取更多空間，蓋搭木屋出售，以致危險倉與木屋區只有一牆之隔。而每間木屋售價由萬多元至二萬多元不等。

據記者從現場觀察所得，該等木屋蓋搭簡陋，更無甚麼安全標準可言。有等單位更是睡覺煮食及盥洗如廁均共處一室，由於部份居民從事熟食小販行業以致居所儲存有過多的火水或汽油，若一旦發生火警，問題更加嚴重。

記者調查所得，該區每戶安裝有獨立的電表，但據一位鐘姓居民透露，這些電力供應是非法獲取的，全部是從其中一間獲合法電力供應的房屋接駁，然後按月依據電表度數如數支付予有關人士，每度電力收費一元。食水方面也是從部份工廠大廈或其他單位接駁供應使用。

為了安全起見，該危險倉的負責人已在較早時將原來救生門的頂部以磚加高，以防一旦木屋起火時較難被波及，但這治標方法實在無作用。因此危險倉較早時曾就上述火警威脅問題向政府有關部門投訴，據悉，有關部門曾於九月中到該處視察及拍照，並於日前再到該處視察，但該區居民表示一直未有接獲有關部門的清拆、搬遷或其他的通告。

上述危險倉為蔣利工業原料有限公司的第三倉……

（上圖）深水埗瓊林街的木屋，密密麻麻。（下圖）木屋區與危險倉毗牆而立，十分「牙烟」。（本報記者陳啓田攝）

今日天氣預測

今日天氣預測：吹和緩東風，初時離岸地區風勢清勁，大部份時間天色晴朗，最高氣溫約為攝氏廿五度左右。

天文台今晨十時錄得的室外氣溫為攝氏表廿三度，濕度為百分之七十二。

高潮：中午十二時卅五分；下午十一時十一分。

低潮：上午五時四十六分；下午四時卅分。

本港存水量統計

昨日上午九時，本港各水塘存水量共二億七千六百五十五萬立方米，即總容量百分之四十七點九，相當於二百一十七日之耗水量。

工業總會調查後表示 因技工級人才缺乏 廠家不敢大量投資

【本報訊】根據一項調查顯示，有百分之卅的廠家，因缺乏正式受過訓練的人才，因此不敢貿然大量投資。

香港工業總會總幹事陳樹安昨日在「明愛延續及成人教育服務週年大會」上作出上述透露，他指出隨著本港經濟的不斷成長，許多經濟活動都趨向於高級化及專門化。再加上科技日益進步，必然會為本港的工業機構引進最新的經營觀念和先進的專技知識。這種趨勢，一方面加強鞏固了本港的工業基礎，另一方面，也導致了工業界需要更多曾受較佳訓練，掌握現代專技知識與富於經驗的專才。既然本港經濟會不斷向前發展，為免這種發展受到窒礙，當局必須確保曾受適當訓練兼具專業技能的人才，今後有充裕的供應。

工業總會轄下的經濟研究組最近曾對一百三十家工廠進行了調查，結果有百分之三十的廠家表示，由於多個職級及部門都缺乏受過正式訓練的人才，因此他們不敢貿然大量投資購置機械或設備，或推行業務多元化及生產機械化的計劃。簡言之，事實擺明，除非受過適當訓練的專技人才今後有充裕的供應，否則必會嚴重影響本港的工業發展，直接使本港的整體經濟受到挫損。

據香港訓練局的研究結果顯示，本港製造業每年最少需要技師一千名、技術員三千名、技工九千名。雖然按照香港大學、中文大學及理工學院的既定計劃而培訓出來的技師級人才，勉強可以應付本港工業界需要，但是，技術員和技工級人才顯然極不足夠。這類人才，本港每年仍欠缺百分之二十五至三十左右，不足之數約為四千名。

假如當局未能採取較積極行動，任由這種情況發展下去，或再拖延增設訓練中心的計劃，便使人才短缺的差距愈來愈大，最終必嚴重窒礙本港工業發展。

陳氏最後建議，第一，當局應查明增設訓練中心計劃被拖延的原因，務求使這項計劃從速進行，讓有關部門優先處理這計劃。第二，當局應考慮在交通便利的地區租賃工業樓宇開辦訓練中心。第三，當局應考慮對某些私營機構，給予津貼，同時鼓勵這些機構開辦達到有關專業機構認可水平的訓練計劃及課程。

一胎三嬰
昨在聖保祿醫院出生 一男二女各重五磅半

【本報訊】本港昨又有三胞胎，亦為在銅鑼灣聖保祿醫院出生之第二宗一胎三嬰。

此幸運父親係姓陳，業經紀，此次係其妻之第五次分娩。

三嬰係於昨日凌晨出生，第一個為男嬰，重六磅。第二三名係女嬰，各重五磅半。目前母子情況均甚良好。

教育不良德育漸衰落 學生須參與社會服務
學者建議將社會服務納入中學課程

【本報訊】義務工作發展局，就本港學生德育發展問題，倡議改進教育制度，並建議教育界成立一工作小組，研究「將社會服務納入中學課程」之中。

就此，發展局於昨日舉行一個名為「將社會服務納入中學課程」之研討會，就如何配合學生需要及修養有責任感的市民為出發點，討論及尋求一種更佳的教育方法和途徑。

出席是次研討會有校長、老師、教育署代表、教育界人士、學校社工人員、家長及各大專院校講師學生。

研討會主講者金新宇教授在會中指出，本港的教育制度常為人詬病，絕大部份中學生被教育成只知努力尋求個人成就，追崇物質主義，但對人生及社會的真正價值則毫無認識。

金教授提出了一個以人的需要為出發點，打破學校藩籬實服務於學習的一個新教育觀點。他解釋說：「試想像一下我們走出學校的牆外，教與學的功夫不再局限於課室內。學生透過各種與外界社會接觸的機會，去真切了解他們的社區，探究這個神秘的領域。

金新宇教授認為：首先社會服務提供學生一個機會認識自己在社會中所担當的角色。他們被接納為社會有用的一份子。第二，透過服務給予青年人一個理想的途徑，渲洩其過人精力及衝勁。第三，實際的社會服務能提供機會給學生發揮他們的潛能，學以致用。第四，學生將促進社會的改變，取代了一貫由一小撮專業人士或市民代表所專利的改革方式，使社會建設更切合大衆的需求。

他更強調將社會服務納入中學課程的關鍵在於使每一位同學均有機會透過服務，學習關注社區的需要，發揮其潛能，服務社會。

對於此新教育觀點，香港大學教育學院高級講師，鄺添博士作出回應：「學校課程應力求將書本上的知識融合課堂外更廣闊的世界。這即是說應該要強調運用課本上的知識去服務社區，解決目前的社會問題，這就是所謂『基於經驗的課程』。」

義務工作發展局並就各講者之意見，建議教育界成立一工作小組，進一步拓展「將社會服務納入中學課程」的工作。

男子陳屍電梯槽底

【本報訊】一名男子，今晨被發現陳屍荃灣一工業大廈的電梯槽底。警方經初步調查後，相信死者是由高處墮下致死。

今晨一時四十分，兩名修理工人，在荃灣橫窩仔街十三至廿三號安泰工業中心一電梯槽底發現一具男屍，遂致電報警。

警方接報展開調查，証實死者為五十八歲工人趙×成，在上址三樓一織造廠工作，相信是從高處墮下致死。

傷殘者天才表演賽
自信與熱誠克服自卑感 純眞演出惹人憐愛

【本報訊】十五個傷殘人仕隊伍，昨日參加假座堅道明愛中心舉行的「第八屆全港傷殘人仕天才表演」初賽，展出混身解數，以發揮其表演天才。

「第八屆全港傷殘人仕天才表演」由聖類斯青年團舉辦，目的是給予傷殘人仕一個特殊機會，發揮潛能，以及鼓勵他們克服困難及增強自信心。

第一次初賽，共有十五隊參加，傷殘類別分別為失明、中度弱智、聾啞、極度失聰、弱能等。

節目內容包括歌唱、話劇、鋼琴獨奏、跳舞等項目。表演者都能在節目中，提供高度的娛樂性，充份表現出自信與熱誠，去擺除自卑心理，克服其傷殘肢體。

一羣來自高福耀紀念中學的聾部聾啞兒童，以純真的面孔，活潑有趣的舞步，跳出大自然的可愛，尤其扮演小蜜蜂的兩個四歲小朋友，更惹人發笑。據他們的導師李姑娘表示，在教導時，較為花時間及耐心，尤其聾啞人士心智力一般都較為遲鈍，因此在學習時，困難倍增了。

是次大會在一片掌聲下結束，第二次初賽將在本月廿一日，而決賽則於十二月十二日假座堅道明愛中心舉行。

「第八屆全港傷殘人仕天才表演」初賽，高福耀紀念中學聾部聾啞兒童跳出大自然的可愛。

二級制水以來 慳水兩成
首十個月雨量較正常低三分一

【本報訊】二級制水實施三週後，市民每日的耗水量較以前的一百五十萬立方米節省兩成，接近當局的預期效果。

根據皇家香港天文台昨日發表的數字顯示，本港在今年首十個月所錄得的雨量，較正常低出近三分之一，因此，在十月底旱季開始時，本港水塘之存水僅佔總容量百分之四十八。

截至昨晨九時為止，本港各水塘的存水量為二億七千六百五十五萬立方米，相等於二百一十七日的耗水量。

十月份所錄得之雨量為一百一十一點六毫米，比正常低出九點六毫米。由本年一月至十月所錄得之總雨量為一千五百八十四點三毫米，比正常低出百分之二十七。

十月份比正常稍為多雲及較清涼。該月錄得陽光約一百八十小時，比正常約少三十小時。

十月五日清晨有大驟雨，在上午四時至七時間錄得三十七點四毫米雨量。

十月九日清晨，一股冷鋒向南移動橫過本港，帶來強勁北風及較涼天氣。翌日風勢轉弱，但保持密雲。

除十月十五日早上有微雨外，十月十一至十八日間有陽光及天氣和暖。十月十九日，密雲有驟雨。翌日有雨，而在十月廿一及廿二日，再轉為陽光普照。

一股強烈冷鋒於十月二十二日下午抵達本港，吹強勁北風，天氣更為寒冷。在十月二十三日氣溫大幅度下降。大老山錄得最低氣溫為攝氏六度，在赤鱲角則錄得攝氏十一點九度，有雨及有陣風。

十月二十四日，天文台錄得最低氣溫為攝氏十四點八度，為該月最低氣溫。……

「溫故知新」全部問答
一九八一年十一月十四日播出

第一回合

問：白金漢宮、白宮、故宮那一座建築物是現任美國總統的居處？ 答：白宮。

問：誰被稱為音樂之父？ 答：巴哈（克）。

問：如果向電話公司詢問電話號碼，應撥那一個號碼？ 答：一〇八。

問：猜謎：一隻小船無槳無篷，十個小孩分坐當中，白天來來去去，晚上人去船空。猜衣著 答：鞋。

問：國語：英文共有多少個字母？ 答：廿六個。

問：南美洲那一個國家盛產咖啡？ 答：巴西。

問：算術題：旅遊車三部可載客一一四人，七架同樣嘅旅遊車可載多少人？ 答：二六六人。

問：WHAT DO WE CALL BABY CAT? 答：KITTEN。

問：在童話故事「愛麗斯夢遊仙境」中，愛麗斯跟隨那一隻動物走進仙境中？ 答：兎子。

問：算術題：哥哥有四十七元，弟弟比哥哥少十二元，問弟弟有幾多元？ 答：三十五元。

問：猜謎：頭戴玻璃平頂帽，身穿銀白鐵長袍，晚上睜開一隻眼，銀光四射看分毫。猜用具— 答：電筒。

問：中國古代那一個皇帝築馳道？ 答：秦始皇。

問：大夫是指從事那一類職業的人士？ 答：醫生。

問：華盛頓砍斷櫻桃樹的故事，說明華盛頓的為人如何？ 答：很誠實。

問：WHAT'S THE PURAL OF MOUSE? 答：MICE。

問：奧運會每隔幾多年舉行一次？ 答：四年。

問：洛杉磯山脈位於那一洲？ 答：北美洲。

問：猜謎：姐妹生來一樣長，進進出出總成雙，千般苦辣與酸甜，人們來吃它先嘗！猜食具— 答：筷子。

問：杭州的蘇堤是後人用來紀念當時那一位地方官的？ 答：蘇東坡／蘇軾。

問：習俗相傳，中國人喜歡那一種水菓象徵長壽？ 答：（蟠）桃。

問：在寓言故事「黑熊的話」中，那個不懂爬樹的人如何逃過黑熊的侵襲？ 答：（躺在地上）裝死。

問：算術題：媽媽給小明十元，小明買鉛筆用去五角，買練習部用去二元，還剩多少？ 答：七元五角／七・五元。

問：HOW MANY MINUTES ARE THERE IN ONE HOUR? 答：SIXTY。

問：加拿大的首都是那一個地市？ 答：渥太華。

問：剪紙是那一個國家的傳統藝術？ 答：中國。

第二回合

問：海洋公園將於今年十一月底舉辦一個乜嘢展覽？ 答：花卉展覽。

問：「金風送爽」是描寫那一個季節的氣候？ 答：秋季。

問：圖中的動物是那一個洲的特產？ 答：南美洲。

問：那一種陸上的動物又叫鯪鯉（鯪鯉）呢？ 答：穿山甲。

問：停止一字的英文串法－T－？ 答：STOP。

問：植物在晚上放出那一種氣體？ 答：二氧化炭，酸，碳氣。

問：圖中所見的廣場位於那一區？

問：本港的公共屋邨由政府那一個部門管理？ 答：房屋司署。

問：心算題：344÷8＝？ 答：43。

問：舌尖對甜、酸、苦、鹹各種味道中那一種最敏感？ 答：甜。

問：啟德機場最近因為乜嘢原因，什緊急封閉，使空運中斷時幾個小時？ 答：跑道出現裂痕。

問：「寄小讀者」一書的作者是誰？ 答：冰心／謝冰瑩。

問：圖中少女所跳的是一種乜嘢舞蹈？ 答：芭蕾舞。

問：馬的足部有幾多個蹄踏地？ 答：一蹄。

問：英文串字：流眼淚一句中，眼淚的英文串法－E－？ 答：TEAR。

問：種子在發芽時，那一部份首先伸出種皮的外面？ 答：根部。

問：在甚麼地方可以見到這種交通工具？ 答：海洋公園。

問：電子產品佔香港出口的第幾位？ 答：第二位。

問：心算題：618÷6＝？ 答：103。

問：當我們閱讀或寫字，眼睛和書部的距離最好保持幾遠呢？十毫咪，三十毫咪，還是五十毫咪？ 答：三十毫米。

問：香港本年度的第四套新郵票共有多少枚？ 答：四枚。

問：「捉襟見肘」的「肘」字是指身體那一部份？ 答：手踭。

問：圖中的昆蟲正在做什麼？ 答：吸花蜜。

問：蝸牛的眼睛長在那一個器官上？ 答：觸角上。

問：英文串字：新聞的英文怎樣串法？－E－ 答：NEWS。

問：綉球花是那一種花的俗稱？ 答：八仙花。

問：圖中正在進行一項乜嘢運動？ 答：馬球。

問：東南亞那一地區稱為玩具王國？ 答：香港。

問：心算題：十五加幾多等於七八？ 答：六三。

問：按照形狀的不同，病菌可分成幾多種？ 答：四種。

港九影院聯合廣告
世紀影業公司 感謝各位觀衆熱烈捧場 輿論與口碑一致大讚 綜合各界人士觀感

晚唱 米高

港電視台大可拍埋電影

根據通訊組報導，由於香港嘅電視錄影帶輸去新加坡，攪到當地的人全部都掛住睇電視，無乜人出街睇戲，所以一年之內，戲院觀衆減少了九成，攪到有七間戲院唔掂，會執笠，其中一間重係全東南亞最大嘅添。

香港個兩個電視台大可以威水一番。所以而家有其中一個電視台大裁員，其他人都唔使驚，因爲一定有人支持。

好似前一輪澳洲滙入去呢個電視台就知，明知唔多妥都一於將資本投入呢個市場。皆因佢地睇好香港呢個電視市場。

好似新加坡對港產電視片集咁狂熱，但地大可做埋錄影帶生意。大量銷去新加坡，或者再開多幾個東南亞市場。大馬、泰國同埋台灣都有可爲。何況電台除咗拍電視，收廣告，做[illegible]未有咁大影響力。

而家新加坡的戲院係咁執笠，可能的電視錄影帶狂潮吹到大馬、泰國同埋台灣之後，情況亦一樣。個陣，東南亞大部份的戲院都做唔住，咁香港兩間電視台就可以屯平屯賤買晒佢地。到時，香港的電視台又唔出錄影帶，改行搵的藝員拍戲。

東南亞的觀衆睇睇吓電視錄影帶吊癮起上嚟，想唔去睇戲都唔得，個陣戲院分分鐘爆晒棚，你話幾發。

所以，全世界的電視台都無香港的咁有前途，事關佢地可以做埋電影、片商同埋戲院生意。

白狼 鐵嶺遺民

一：爲故主復仇

陳子齡無可奈何，調了一營兵，隨着聯莊社社員一起前往，社員五十人走在前面，走了十幾里路到了青石嶺突然遇到土匪，一聽到槍聲，聯莊社員大喝一聲殺，挺着長矛攻過去。

土匪人數並不多，一見聯莊社社員奮勇進攻，後面一大支人馬像是官軍，當時也慌了。此時退又退不掉，就伏地放槍。因爲在晚上，看不見目標，土匪祇是放空槍，聯莊社員越逼越近，如果官兵兩翼包抄，土匪一定全部被捉。一個也走不掉。

陳子齡一看眞的打起來，大爲着忙，下令號兵吹退却號，全部後退。

官兵一退，聯莊社五十人反而處於險地，再不退就要陷入包圍中，祇好也逐步後退，與官軍會合。

聯莊社練總不知陳支隊長爲甚麼吹衝鋒號，就趕過來詢問。

陳子齡說道：「我怕激怒了土匪，將是一場大禍。」

練總大爲驚奇，問道：「支隊長這話怎麼說法，你不是負責剿匪嗎？怎麼怕激怒了土匪，將來怎麼剿匪。」

陳子齡說道：「我名義是剿匪，實際上負責撫匪，如果雙方流了血，以後怎麼見面，這樣算是恰好？」

練總說道：「照支隊長的說法，我們不必辦聯莊社了。」

陳子齡說道：「這話我不好說，不過，爲老兄着想，實在沒有必要。」

練總說道：「我們不辦聯莊社，祇有當土匪了。」

陳子齡說道：「不辦聯莊社也可以當老百姓，不必當土匪。」

練總說道：「支隊長不明白這邊情形，安份守己良民是活不下去的，不能防匪，祇有投匪。」

陳子齡說道：「這是你們的事，我管不到，不過，在我來說，我決不同土匪打仗。」

練總回頭招呼手下：「走，我們也幹土匪了，這不是官逼民反，是官勸民反，不造反也活不下去。」一行五十人一路罵着走了。

陳子齡望着聯莊會社員走遠，叫過馬弁說道：「你向前方去探一探，遇到對方的人，叫他們的頭子明天到城內來見我。」

馬弁遲疑道：「土匪會不會捉住我殺了。」

陳子齡說道：「不會的，義氣換義氣，剛才我要動兵打，他們一個也跑不掉，這份人情對方心裡有數，你大膽去好了。」㊉㊃

泰嶽奇俠 東方玉

五、眞假先生

玄衣聖母道：「你要走也可以，但也要服了一心丹才能離去……」

上官平道：「在下也不想服一心丹。」

玄衣聖母看了他一眼，才道：「你倒倔强得很。」

上官平道：「在下一向如此。」

鍾大先生忙道：「啓禀聖母，上官小兄弟年輕不懂事，他既是來看屬下的，還是由屬下勸勸他，再服不遲，不知聖母意下如何？」

玄衣聖母道：「不成，我不是怕你徇私，把他放了，因爲一心丹必須在我面前服下，以示忠誠不二，不能假手於人。」

說到這裡，冷聲道：「上官平，老身勸你仔細考慮考慮，給你一個機會，比照方才鍾大先生的辦法，你祇要勝得過無雙，就不用服一心丹，任你離去，你如果敗在無雙劍下，就得服一心丹，担任本門護法，這是勝負各半，機會均等，你敢不敢試？」

上官平道：「各憑技藝，以決勝負，這個同意一試。」

玄衣聖母心中暗道：「好狂的小子，你這點年紀，難道還高得過鍾大先生？」一面朝冷無雙道：「師妹，妳去和上官平較量較量。」

冷無雙心中暗道：「大師姐也眞是的，上官平這點年紀，要雪娥和他過招也就够了，還用得着我出手麼？」

但大師姐既然說出來了，祇得站起身，欠身道：「小妹遵命。」

她目光一抬，嬌笑道：「上官平，你是雪芬的表哥，我是她師叔，算起來也是你的長輩了，你要和長輩動手麼？」

上官平笑道：「冷女俠這話，在下不敢苟同，不錯，在下和冷雪芬是表親，但師門究竟並非親戚，再說，在下忝掌東嶽一派，照說該和聖母動手才對。」

冷無雙方才原是戲言，不料上官平說和聖母動手才對，那不是說她不配和一派掌門的他動手麼？

冷無雙聽得格的嬌笑一聲道：「上官平，看不出你不但有一身傲骨，還有一張不肯輸人的利咀呢，好，你要怎麼比試法？」

上官平道：「咱們既是比照方才鍾掌門人的辦法，方才鍾掌門人說過，這是一場勝負之爭，不限於那一種，除了使劍，還可以使展拳掌指法，在下雖然不使暗器，但冷女俠也可以使出暗器來，會什甚，使甚麼好了。」

冷無雙笑道：「唷，看你年紀不大，口氣倒是托大得很！」

玄衣聖母坐在上首，眼看上官平說話之時意氣飛揚，絲毫不把師妹放在眼裡，心中暗暗奇怪，付道：「這少年人好像有恃無恐，看他眉宇之間，隱現紫氣，如說內功已臻上乘境界，又祇有這點年紀！」㊀㊇㊄

京西好漢 南宮搏

看英雄

爲了他貴爲將軍，百姓們不敢冒昧，但得知的人都悄悄地要來看一眼，那不因於他是將軍，而爲了他是生擒方臘的英雄！

樂班，歌妓也特別起勁，這使在沉鬱中的魯智深放開了胸懷，可是，多聽了幾支歌，有一名流寓江南的北方歌妓，唱了北調，卻勾引起智深的懷舊之情了。

他想到了在鳳州邂逅的歌女金翠蓮，自己是爲了這個毫不相干的女人而三拳打死鎮關西的！自己，也由這個女人的關係而做和尙的！

他想：「金翠蓮作趙廣的外室，這許多年，不知道怎樣了？趙廣待她，是不是還和從前一樣呢？」

——一個不相干的女人，於恍忽間想了起來，而且，連帶着又想起更遙遠的事，刺花師父的女兒……

年月太久了，刺花師傅爲他所刺的一身花，在受傷之後已走了樣子……

往事魚貫而來，他又想到阮小二欲爲自己作媒的事——於是，他發出了一聲嘆息！

也就在此時，一名持方響的樂工上前，向魯智深跪一跪，自請爲魯將軍唱一支歌，他又說明，那是軍中一位阮二爺教的，隨後，他又說：

「阮二爺說，他和生擒方臘的大英雄是好朋友！」

「阮二爺——」魯智深想了一下，笑道：「是呵，那是洒家的好朋友，他怎會來此地？」

「他們打平方臘回師到杭州，阮二爺和幾位軍爺來望江樓吃過幾次酒！也聽過歌！」那樂工說：「阮二爺爲人有說有笑，自己也能唱，他還教了我一首正歌！」

這使魯智深在迷茫中欽佩阮小二了，當時，危機四伏，人人都在憂慮緊張中，而阮小二担承沉重的水上巡防事務，居然還能上酒樓，他明白，這不會是來尋歡作樂，定是故意作給人看，表示安閒！

由此一念，他又想到阮小二來和自己辭行的事，湊合起來看，他們回梁山泊，必然會謀定而動，當年的局面雖然不見得恢復，但三兩年之後，梁山泊又爲成爲一個大强盜窩，卻是必然的。

「是啊，那位阮二爺唱的歌兒可不錯，他教了你一首歌，且唱來聽聽」魯智深一面想着，一面對那樂工說，接着又向朱勇：「你備一個彩頭——如今已近大節下了！」

他說的大節是中秋，明天便是，而曹正等人是趕到杭州來過中秋節，又依照北方的習俗，到來和魯智深拜節的。㊀〇㊈

八公散記 夜聽山

十四：北遊小記

記得年前遊台期間，曾在台北故宮博物館內小賣部流連，選購了兩幅古畫複印品，雖非木版水印複製，但用原色柯版印製，加以精細裱襯，看來依然古樸可鑒，每幅尺寸都是五尺長掛軸，一是明仇閩的與江落楓圖，二是宋趙佶的花鳥工筆畫，售價每幅不過折合港幣百元左右，回港後，配以鏡框懸於陋居中，確使茅舍增輝多少。

這次我親遊北平琉璃街，素聞那裡正是古畫複製品的發源地，當無入了寶山而空手回之理，本擬買幾幅者，可是瀏覽之下，所見供品種少得可憐，而且多屬當負盛名的解放後才寫紅畫家之作品，實在有點「吊高嚟賣」的經營之道。

譬如當時我看上了一幅徐悲鴻的作品，畫的是奔騰駿馬，一問價錢，即告縮手了。原來實價外滙券六百元，相當港紙兩撇水，如此代價買張複製品，是否離譜些。

做我導遊的司機見我探價而退，說道：「先生，您要買字畫，在這裡買，貴得多喇，這裡專門敲敲外國遊客的竹槓，洋鬼子大都不懂甚麼叫水印畫，以爲那是眞迹哩，您要買眞品的話，在這裡附近有條叫雙魚胡同，每日上午大淸早，那裡有古董字畫的自由市場，識貨的，可會撈着價廉物美的東西哩。」

我好奇地問道：「這種自由市場的貨源，從哪裡來的。」

司機微笑道：「來源可多着呢，有私人珍藏品，賣給國家，任由估價，不值錢，寧可自找直接買家喇，也有『後門貨』，來源見不得光，忽忽索價脫手了事，價錢沒有甚麼標準，憑您眼光鑑別出價吧，還有不少從古墳裡挖出來的陪葬品，或者從廟宇和古建築物裡盜取的藝術品，種類繁多，一口氣可說不完哩。」

我再問道：「木版水印畫，是榮寶齋獨家專利的商品，自由市場一定缺這一門玩意吧。」

司機答道：「印製的字畫，有點稀奇？自由市場有些用手繪製的名畫哩，甚麼名畫都有，幾乎與原作一模一樣，價錢還比水印的便宜一大半哩。」㊀㊄㊂

金手無假 諸葛青雲 著 余丹青 插圖

第四十九章：冰川聖手

話猶未了，淳于琬便接口說道：

「我明白了，司空奇號稱『金手書生』，于大俠號稱『冰川聖手』，於是這一南一北的兩雙巨手，便要鬥上一鬥？」

于天士微笑搖頭說道：

「那位司空大俠的『金手書生』外號，與我毫無關係，于天士不會爲此萬里遠來！」

淳于琬雙眉方皺，于天士又復說道：

「但江湖人物對於司空大俠，又稱之爲『天下第一手』一事，卻使我不甘緘默！因爲『金手書生』既是『天下第一手』，則『冰川聖手』最高明也祇是『天下第二手』，于天士遂覺得除非讓我好好領畧一些司空大俠的『天下第一手』的威風，我才甘心屈居人下！」

說到此處，目注淳于琬，含笑問道：

「淳于姑娘，你說我是否言之成理？是否尙非胡鬧？」

淳于琬連連點頭，嬌笑說道：

「不僅言之成理，並且極爲有理，武林之中的恩仇生死，往往均由一字之爭！爲此斷頭，爲此殞命，甚至於爲此把整個江湖，掀起一片腥風血雨，釀成重劫奇災，亦在所不惜！」

于天士聽到後來，聽出淳于琬語意之中，隱含譏刺，不禁愕然瞠目！

淳于琬繼續笑道：

「但世上萬事，彷彿均有前緣，人與人之間，緣遇尤爲奇特，就拿今日來說，于大俠急於想找司空奇，偏偏找不着他，我並不急於想找于大俠，卻恰巧遇上了你，這不正所謂有意栽花花不發，無心揷柳柳成蔭？」

于天士雙目之中，神光微斜，凝注在淳于琬的臉上，皺眉問道：

「聽淳于姑娘之言，莫非妳也正在找我？」

淳于琬嘴角微披答道：

「我若不想找你，卻叩你之門，入你之室則甚？」

于天士碰了一個釘子，但又無法還口！祇好苦笑問道：

「淳于姑娘要想找我，不知爲了何事？」

淳于琬眉梢微揚答道：

「天下事無獨有偶，我要尋找于大俠之故，也是爲了一字兒！」

于天士越發驚奇問道：

[illegible]笑說道：

「于字是姓氏，手字是外號，兩者之間，頗有區別……」㊂㊈㊀

小說

緲緲情 茗

今天是白家做喜事的日子，管家湯伯忙着貼紅紙，弄湯丸，整理大廳。

三樓是白老爺的睡房，房前有個很細的廳，雖然細，但很精緻，還可知白老爺是一個很細緻的人，全幢樓每一角亦是他本人親自設計的，房內全是白色，因是白太擬定的顏色，白太躺在床上，在她的表情上，看不到今天女兒結婚的喜悅，祇看到她面上的一片茫然。

二樓是白采芸的房間，她坐在床邊，正和父親說話。

「采芸，妳媽媽今天精神不好，所以沒有下來，妳出門之前去看看她吧！」白老爺話中亦沒有半點喜氣。

「爸！我很了解母親的心情，她捨不得我出嫁，而且她亦對韋凌沒有好印像。」采芸嘆了一口氣。

「采芸，不祇是妳母親不贊成，我亦很不滿意，祇不過妳堅決要這樣做，我也沒有辦法，這是妳一生的轉捩點，作了別人妻，不同在家裡那麼任性，其實到現在我亦不明妳的想法，妳和韋凌祇認識了一個月，爲何決定得那麼快結婚！」他說。

「爸！我知自己很任性，事到今天，我想你不要再說了！」采芸心中很矛盾，她很明白自己做着甚麼，九年的感情一旦失去了，就決定嫁一個自己不太了解的人，她祇感覺這是命運吧！希望自己選擇是對的。

「采芸，我跟妳母親商量過，我們不會給妳太多嫁粧，我們目的是希望妳能自己了解人家要怎樣做，我們處世經驗比妳多，妳亦要開始自己去了解處世的道理！」白老爺跟着拿出一個精緻的首飾盒放在采芸的手上。

「爸！我並不在乎這些，就算你們甚麼也沒有給我，我亦感到我做女兒欠你們兩老太多！」采芸激動的說。

「女兒！唉！到妳眞正了解的時候，妳自然會明白的，我和妳母親太疼妳，希望妳不會吃太多的苦頭！」白老爺眼眶紅紅的說。㊀

出奇制勝

燒她的頭髮

占士冷笑着走到柏茜太太的跟前，對她說：「柏茜太太，吊着這滋味，並不好受吧，你乖乖的和我合作，把保險箱打開，我便會把你的手鬆綁，你也不必再受痛苦了。」

可是，柏茜太太仍舊搖頭，發出了哀鳴：「開保險箱的鎖匙的確不在我這裡，你放過我吧，頂多改天我把裡面的東西全給了你！你不要再折磨我，我求求你！」

可是，占士並不相信她的說話，他拉緊了臉皮，兇巴巴的從褲袋裡拿出了一副打火機，打亮了火，然後將火移到柏茜太太的臉前說：「你還是堅持不說的話，我便讓你嘗嘗被火燒的滋味！到時，你臉上會變成稀巴爛，一塊塊的，你聽到沒有！」

柏茜太太痛苦地搖着頭說：「你爲什麼不相信我，鎖匙的確不在我身上！」

占士冷冷地道：「有錢人都是這樣，視財如命，到死都爲了那些錢，好吧，既然你堅持不說，可不要怪我不客氣了！」

南施見占士正欲把火燒到柏茜太太的臉頰，嚇得臉色發白，連忙趨前阻止：「占士，不要再爲難她了，我相信，保險箱鎖匙，的確不在她那裡，你就饒了她吧，別再攪了，萬一攪出人命，到時你必難逃法網！」

南施本是一番好意，沒想到占士却大聲咆哮道：「你不要囉嗦好不好！如果你再阻止我，小心我把你也綁起來！」

南施看到占士臉上充滿殺機，禁不住一陣哆嗦，只好誠惶誠恐的後退到牆角邊。

占士見她往後退，便把打火機的火，放到柏茜太太的耳邊，先燒着她一小撮頭髮。

柏茜太太拼命地在掙扎，她那雙恐懼的眼睛，睜得大大的。

而南施也嚇得幾乎昏了過去。

她沒想到，事情竟然會發展到這種地步。

南施雙手掩着自己的嘴巴，她生怕自己會叫出聲來，激怒了占士，她相信，占士說得出做得到，如果觸怒他的話，他肯定會連自己也不放過的。

她看着柏茜太太的頭髮着了火，眼淚不禁流了出來。她不能忍受這種場面，連忙跑到占士臉前，向他苦苦哀求道：

「占士，請你不要再折磨她吧，求求你，你就算是做做好心吧！」

占士也不回話，一脚用勁向她踢去：「滾，不要阻止我！」柏茜太太給火燒着頭髮，嚇得昏了，她的頭垂了下去。㊉㊀

陪酒女郎 杜朗

意外的提議

毛老闆雖然帶着能够以一擋十的保鏢道友成，但是有戒心，舉起酒杯，祇是客一沾唇，便把酒杯放回檯上。

郭老闆接着又說：「毛老闆，攪夜總會，你是老前輩，得多多提携小弟！」

毛老闆冷冷一笑：「那裡話，你郭老闆夜總會，攪得很不錯嘛，有聲有色，生意好得不得了，誰個不知，那個不曉！很多同行都對你十分羨慕呢！」

「託毛老闆的福而已，要不是毛老闆給機會我，又怎能够如此順利立足，毛老闆，爲了表示我對你的謝意，我乾杯，你隨意，算是我多謝你今天給我臉子來吃我這一頓便飯！」

郭老闆舉杯一飲而盡。

毛老闆看在眼內，見他盛意虔虔，當下認爲他不會出甚麼陰招，便放下心頭大石，舉杯喝了一小點！

「多謝！毛老闆眞給臉子！」郭老闆說完，替毛老闆添酒，然後，又替道友成和九師爺斟酒，再把自己的空杯子，斟得滿滿的。

接着，郭老闆很關懷的問毛老闆：「毛老闆，你的新夜總會甚麼時候開張？到時我和九師爺一定來恭賀！」

毛老闆看出他的語態誠懇，也就很老實的說：「現在呀，攪夜總會，可不是一件容易的事，租貴不必說，也不容易找一處適合的地點，而且，裝修也得花一筆錢，還有請小姐，現在的客人要求高，又要年輕，又要有味道，極難服侍，再說，花了一大筆錢，並不担保有生意，所以，我不一定會繼續做夜總會這一行。」

郭老闆連忙道：「那眞是一件可惜的事，以毛老闆這般老資格，如果不做夜總會，可眞是一件遺憾的事，單是憑毛老闆的人面，已經不易求啦！」

毛老闆聽郭老闆這麼說，倒有點不好意思起來：「有甚麼可惜的，時光不再，現在可是你們後來者的世界了！」

郭老闆雙手在毛老闆臉前一擺：「毛老闆，可不是這麼說，我們後進的，如果沒有你們這些老前輩的提携，又那能够立足！毛老闆，如果你眞不打算籌劃新夜總會，我有一個提議，說出來如果不對的，請勿見怪！」

毛老闆不知郭老闆有甚麼提議，頗有點疑惑，但是，他還是開口了：「郭老闆有甚麼提議，不妨說來聽聽，我不是個斤斤計較的人，不合聽，就當沒聽過！」㊀㊀㊄

刊登本報廣告請電二一八〇七〇八

港九影院聯合廣告

華聲 3-617169：最後五場 哥倫比亞公司不朽巨製 俏郎君 羅拔烈福 巴巴拉史翠珊主演 明天五場獻映 色慾四嬌花

利舞台 倫敦 影都：假期請早 茱莉安德絲 威廉荷頓 羅拔韋拿 SOB 兒童不宜 大滿五場請早 慾火焚身 兒童不宜觀看

翡翠 文華 亞洲 蘭宮 順利：賣座電影不可不看 禮拜請早遲則走寶 射鵰英雄傳第三集 張徹導演 今午全線晚夜場 快刀斬肉林 同場加映肉體陷阱

娛樂 寶聲 明月 黃金：禮拜獻映預售勿遲 精彩打門高潮迭起 射鵰英雄傳第三集 張徹導演 今午全線晚夜場 快刀斬肉林 同場加映肉體陷阱

碧麗宮：禮拜五場請早購票 放映時間 12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 時光倒流70年 基斯杜化李夫 珍茜摩亞 女主角貌美如花

新大華 3-841199：今五場盛大獻映 熱門新人物波姬小絲成名傑作 雛妓 法國名導演路易士米路精心藝術傑作

麗華 3-921958 珍寶 3-206506：狂滿今天請早 [illegible]毒不丈夫 鄭光榮・龍剛 麗華今午場：精武門 夜晚：李小龍傑作 麗華明早場：香港艾曼妞

紐約・凱聲：今天五場 12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 五項金像大獎 兒童不宜 最佳影片 最佳導演 最佳男女主角 最佳編劇 飛越瘋人院

金明：假日請早 五場獻映 無毒不丈夫 鄭光榮・龍剛演 長早11點正 精武門 李小龍主演 粵語對白

美華 3-211655：今天獻映 小樓夜夜渡春宵 兒童不宜

海運・百樂 H704646 K678091：大滿五場 十二點半 兩點半 四點半 七點 九點半 兒童不宜 慾火焚身 積尼高遜・謝茜嘉蘭芝主演 海運午夜場 精武門

大華：今六場獻映 價值連城，成人益智珍品！ 人體奇觀 男女發育過程 這一回初見 特寫鏡頭 大開眼界

總統・華盛頓：一部價值連城的紀錄片！ 今天獻映 本世紀大奇案 射殺總統子彈能轉變抹角威力無比！ 華盛頓今晚加映午夜場

新都・快樂 K666148 H773496：今天六場 一樓三鳳 快刀斬肉林

新樂・富都・寶石 K618167 K429997 K657116：今天五場 一樓三鳳 忍者飛斧神童

大光明：今天獻映 一樓三鳳

華都 12-402109：今天五場 末代皇帝「溥儀」 首部介紹中國皇族生活秘聞紀錄巨片 華文影片公司 ・隆重獻映・

龍華・油麻地・福星：龍華五場 福星最後 岳華 王鍾 樂祥林 余綺霞 凶榜 福星明天 二八年華寂寞心 忍者飛斧神童 油麻地五場：一Q女校

麗聲・國都：第弍週今天五場 秦祥林 余綺霞 岳華 王青 山榜 粵語對白 兒童不宜 忍者飛斧神童

金門・民樂：第弍週今天五場 山榜 忍者飛斧神童

樂聲・泰國：第弍週今天五場 山榜 忍者飛斧神童

皇后・皇都・嘉禾：今天獻映 鄭光榮・龍剛 [illegible]毒不丈夫 精武門 皇都明早場：天才功夫

普慶・明珠：絕早爆滿 即日五場 兒童不宜 凶兆三集 快刀斬肉林 明珠午夜場

阿倫當上影帝更不願結婚

阿倫在當上金馬影帝後，身份便不同了，很多愛開玩笑的，往往叫阿倫做出爐影帝，這會是妒忌與羨慕分半。

雪梨最愛挖苦阿倫，她稱捉著阿倫一齊拍照，且在說：「喂，同影帝拍照，特別威嘅。」

阿倫直在苦笑，他搖搖頭說：「這班人就愛玩，認眞無法。」

「當上影帝後，有什麼計劃。」

「未做影帝前，拍戲檔期已排到密密麻麻，如今沒有分別，只是得到個銜頭而已。」

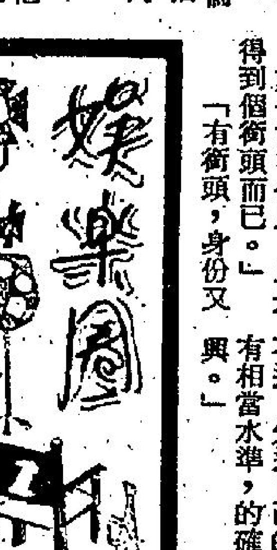
「有銜頭，身份又不同囉！」

「嘿嘿！」阿倫在乾笑着，且說：「有什麼不同，還是老樣子，不過，知道自己的演技有相當水準，的確好高興。」

「當上影帝，可成家啦」。

「不急嘛，做影帝才不結婚呢，因為會有好多女孩子追我的。」

阿倫笑着在扮鬼臉說。其實，阿倫挺專一的，但又怕別人笑他怕女友，所以常在「賣弄關子」，目前，阿倫之女友尚未有機會曝光，不過，聞說她十分能幹的，阿倫的貨運生意，就全靠女友負責打點業務。（冰）



影視傳奕

陳德華

講吓都唔得！

自細跟阿媽看戲 苗僑偉崇拜謝賢

苗僑偉在孩提時代便喜歡看電影，尤其最崇拜謝賢，他揚揚手上的劇本說：「以前跟著阿媽看戲，最喜歡見到謝賢，當年視他為偶像。」

「現在呢，偶像又是誰。」我直問他。「仍是謝賢，」苗僑偉毫不猶豫的說：「小時候是影迷，長大後渴望演戲，於是才加入訓練班，想不到因這關係，居然與小時候的偶像結台緣。」

「你將與謝賢拍檔嗎？」

苗僑偉立刻很開心的說：我同謝賢拍檔演出神女有心，他扮演哥哥，我扮弟弟，兩個是大小不良。」。

「大小不良，即扮壞人囉！」

「對，又演反派，不過，我倒試試，目演戲的很不能定型，好壞要試，否則，被困在小框之內，想翻身也不成。」

苗僑偉努力在學習，他常將謝賢作為[illegible]

無線籌備台慶 不愉快事件多

「台慶」該是電視台的大日子，理應大事慶祝一番，迎接新的一年來臨，同時，更要表演有新意，有創作性的節目給予觀眾收睇，這樣的起頭表示未來一年事業發展蒸蒸日上，可是，無線今年的台慶就惹來甚多不愉快的事件，不單該台氣氛未見熱鬧，藝員還不時大吐怨言。使台慶帶來不吉的預兆之感。

負責人之一的梁家樹解釋：他們於三個月前已着手籌備台慶的節目，至於今次節目的形式，雖然是以馬戲班形式演出，危險性頗大，但是，他們首先是以顧及藝員的安全為起點，才有此突破性的台慶之娛慶節目計劃。

再者，他們並非隨便編排藝員表演，而是考慮到那個藝員合適那一類的玩意，他們才分配由此人負責演出，所以基本上各藝員所參予表演的玩意是絕對沒有問題出現。

同時，梁氏表示：他有需要澄清外間的謠傳，較早時，曾鬧出有「亞姐級」藝員不滿公司台慶的節目並不是編排所有該台的藝員均參加演出工作，而是找到適當的人選，就由該人負責這項節目，其餘的工作人員，也不是可以免役，而是在台慶當晚，招呼邀請前往赴宴的嘉賓，使嘉賓與藝員互相交流，為此，當晚每個台前幕後的工作人員都有她們自己的工作。

至於傳出所謂的不愉快事件，梁氏解釋，或者藝員一時間未能接受公司安排的突破性節目演出，才引至各藝員想法不一吧！如今，藝員正開始排練演出的玩意，這樣的，促使可以打破外間的傳說。

李小龍在精武門劇照。

陳秀珠甜在那裡

大家都說，陳秀珠的美在於甜，她巧笑倩兮，甜咪咪的，像塗了糖一樣，怪不得有份周刊的記者對她驚為天人，形容地說：陳秀珠甜得醉人。

甜與醉看來扯不上關係，不過，請大家聯想一下葡萄酒，可不是甜得醉人？看陳秀珠，正有這份感覺。

大家一個勁說陳秀珠好看，她自己反而不好意思，連聲請人不要再「肉麻」下去。這樣一個美女，居然沒有男朋友，你說是不是怪事。

「有過，不過完了。」陳秀珠淡淡地說，「現在不去想這些，

主持「體育世界」，又要主演「李添勝監製的新劇「富貴榮華」，就

電視節目

無綫翡翠台

- 1.45 少年警訊
- 2.00 廿八屆澳門格蘭披治大賽
- 4.45 紀錄短片
- 5.00 跟我學
- 5.15 卡通片
- 5.30 少女情懷
- 6.00 每事問
- 6.30 新聞報導及天氣報告
- 7.00 遊緝集
- 7.30 樂在其中
- 8.00 二人三足
- 8.30 8118共饒紛
- 9.30 新聞報導
- 9.35 體育世界
- 10.35 上海灘
- 11.30 新聞報導
- 11.45 國語長片「原野遊龍」林翠主演
- 1.15 英語長片

（明日節目）

- 7.00 香港早晨
- 9.00 科學探險隊
- 9.30 鬼馬火車頭
- 10.00 粵語長片「鐵扇公主神火破天門」鄭碧影主演
- 11.30 萬事有我
- 12.00 武林外史

無綫明珠台

- 1.10 飛上枝頭變鳳凰
- 1.35 卡通片
- 1.45 廿八屆澳門格蘭披治大賽
- 3.20 流行曲新韻律
- 3.45 廿八屆澳門格蘭披治大賽
- 4.45 高腳七與矮冬瓜
- 5.00 聯合國國際紀錄片專輯
- 5.25 義大術貝
- 5.50 啞劇藝術
- 6.05 海底珍奇
- 6.30 樂壇精英
- 7.00 新聞報導及天氣報告
- 7.30 明日世界
- 8.00 的士生涯
- 8.30 迪生劇場之錦繡豪門
- 9.30 新聞報導
- 9.35 明珠九點半「水銀瀉下」
- 11.15 新聞報導
- 11.30 喜劇之家
- 12.00 午夜電影「仁心濟世」

著名京劇 霸王別姬

「霸王別姬」，是京劇中一個著名劇目，是岳華余家倫的首本戲，他倆分演生旦角色，曾經風靡一時，馳名大江南北。關於他們出身及其學習京劇的過程，大家又想知否？本週「香港香港」特別安排播映「霸王別姬」，讓觀眾一睹兩位名伶風采。

「霸王別姬」的故事主題，是藉兩個科班出身的生旦，諧出六十年來京劇發展的動向及其興衰歷史。戲的開始，叙說一名北方小童（旦──余家倫童年），因為家貧，被迫賣入戲班，去十年，隨師傅學功架、做手、台步，扮演大花面、小丑、馬騮等角色，年紀小小，其實不知京劇為何物，及後技藝漸熟，師傅乃着其到茶館唱戲，賺取微薄金錢過活，偶爾失手，便會遭師傅打罵，如是者，孩子在科班習藝，逐漸對京劇加深了認識，並且非常投入，隨口都是一些京劇術語。由於孩子性格行動都酷似女兒，因此常遭同伴取笑，戲班中，有一男童（──岳華童年）與他友好，見他被人欺負，自然出面抱不平，致頭也被打穿，留下永不脫落的疤痕。

「香港　香港」之「霸王別姬」，由羅啓銳導演，李碧華編劇，岳華、余家倫、李羽田等合演。

梁天鄭雷在伏虎分飾敖天虎及楊霖。

自嘲單眼皮扁鼻子 劉天蘭自認最適宜扮鬼

劉天蘭的樣子不美，但卻另有一種味道，她不適宜扮富家女，因為外型不夠高貴，扮窮家女又不成，主要是欠缺那份楚楚可憐的型態，那麼，她適宜扮演甚麼呢，答案是扮鬼。

鬼也有好多種，其中計有靚鬼，醜鬼，衰鬼，好鬼等，劉天蘭祗適宜扮醜鬼，她祇在臉上塗上紅紅綠綠的顏色，再加上那股陰陽怪氣的模樣，觀衆已覺得毛骨悚然，根本不用格外化粧。

劉天蘭是原於演技派女星，她扮鬼扮得很成功，尤其在「撞到正」的造型，觀衆簡直拍案叫絕，有些更說：「劉天蘭扮鬼時的樣子，眞正是恐怖得到可笑，如果下次拍鬼戲，眞非她莫屬。」

當聽到這些說話，劉天蘭便會啼笑皆非，她自嘲說：「樣子不好，相信除了扮鬼，就沒有其他角色適合。」

「扮鬼也要演技的，你除將臉孔塗花了，尚要懂得做的戲才成，一個成功的演員，不立只拍靚衫戲的，立作多方面的嘗試。」亦在要憑她說。

「好多人都去整容，你認為我有整容的需要嗎？」

「嘿，自然美才吸引嘛，何必硬要配上一號鼻，二號鼻，給人看得不自然，簡直像個洋娃娃。」

「太醜嘛，你留心看，單眼皮，扁鼻子，大口，牙齒又外露，祇有面型較為好看，單憑這副樣樣，眞擔心這輩子也要扮鬼。」

「切忌自暴自棄，一個人的內心最重要，何必計較外表，況且，你又非要靠演戲食飯，憑你的本領，應該站得住腳。」

劉天蘭思索了一會，卒之也改變主意，她指著臉孔說：「既然這樣，亦不去整容了，因怕大修之後，可能比以前更醜，那便後悔莫及。」

「現除了拍電影外，電視方面怎樣。」

「不拍電視了，主要是賺的錢太少，拍戲較好玩，薪酬又高，我除任策劃外，更客串演出，所以賺雙份人工，收息相當可觀。」

電視人紛紛轉往電影方面發展，劉天蘭便是其中之一，目前，她仍興奮勃勃的在策劃影戲，且意圖雙線發展，她很坦率的說：「自問並非美人兒，所以要學習幕後工作，以為未來鋪路。」

體育世界今晚播 世界女排冠軍賽

迅速反映體壇動態的「體育世界」，今（十五）晚九時卅五分又在翡翠台與觀衆見面了。節目主持人林嘉華、陳秀珠首先為觀衆介紹的是國際巨星競技大賽的冠軍人馬，並訪問最高分之中共球員。業餘劍擊，是非常刺激的，程思俊將大家介紹。此外並有攀登獅子山比賽及澳門大賽事總結。

東京世界杯排球最新消息及目前比賽形勢，「體育世界」將有介紹，而梁頌恩劍會為大家介紹韻律操。

世界杯足球動態，是惹人觸目的，「體育世界」今播映中共對沙特阿刺伯的比賽過程。而本港足球巨星查理佐治首次上陣，賽路華對愉園，精彩過程，今上螢幕。

此外，精工網球決賽，市政局緩步跑計劃等等，「體育世界」均有介紹。

阿福新記

阿福

對契媽諸愛麗絲，說起公司要請日本媽媽之事。這一行呢，契媽雖然中風傷殘，行動不便，終究是老行尊。契媽話我：「阿福，吳貴如此囑託你，是要考考你，考你升任經理之後，有多少份量。你應該知，做舞廳或者夜總會的經理，實際作用，是「大班頭」，你在這方面，冇也實力，能夠設法來實實力，重要。這樣，我想起當時跟我做過的愛麗絲了，去年改行轉業，做媽媽。愛麗絲會講日本話，有老東洋，小東洋的客路。如今，愛麗絲在對面海「美美夜總會」做，聽說不是十分得意。

我說：「不得意，才有機可乘。不過契媽，還得請你老人家斟絡一下。」

「契媽就是契媽，加個「老人家」架床叠屋，做什麼，是不是我老得不得了。」

信如做人難做，說話更難說，我話老人家是加重尊敬語氣，不料契媽唔領意。任我知如何適應契媽脾胃，便自動掌嘴，自打耳光。

自動掌咀請恕失言

「恕阿福無知失言。」

「要好好的自我批評一下」。

面對契媽，一對一，自我批評無所謂，唱「聲討大會」的自我批評我吃不消了。

我一邊自打耳光「作賤自己」，話衰自己，才使契媽怒意漸消：「以後說話，要小心。」

「火燭小心」。

於是契媽為我撥電話，給愛麗絲。

愛麗絲說九點返工「美美」，公司裡不便說，叫契媽叫我後日中午，到佢屋企，詳細傾。

契媽把地址給我：「阿福，你眞以為契媽行動不便，在外邊，還有點老面子」。

「還有點小面子。」

「面子我不够大。」

「契媽，老面子的老字，犯諱呀。」

經常做柔軟體操 多吃一些也不肥

近日天氣漸有秋涼之意，換句話說，又是進補的時光了。不過，這個季節對一般愛美的女仕來說，是最危險的日子。

試問桌上擺滿了色香味俱全的珍品佳餚，有誰能抑制食指大動呢？相信平時說要節食減肥的女仕，亦會為了大快朵頤，而且在冬天所穿的衣服，比平時厚且多，即使是身材肥胖起來，也不易被人發覺。

不過這祇是自欺欺人的想法，因為一旦天氣回暖，穿一些輕便衣服的時候，便會「玲瓏浮凸」，一切也瞞不了人的，由於暴飲暴食的緣故，過量的脂肪，亦會隨之而積聚起來，尤其是那些經常在室內工作的女仕，她們走動的機會不多，便會有大肚腩、臀部過大及兩腿變肥的現象。

既想一嘗珍品飽口福，又怕苗條身段變得臃腫，這種內心的矛盾，確是苦透了一般愛有健美身段的女仕。不如讓我們提出一個比較折衷的辦法，使她們既可得嘗口福之願，又不懼有後患──「大肚腩」之憂吧。

其實說起來很簡單，她們祇需每日有恒心地做一些有助於保持美好的身段的柔軟體操，便可以與常擁有迷人的身段。

首先是幾種有助收縮肚腩的動作：一、仰臥地上，把軟墊放在臀部下，使之高於肩膊的位置，再把另一個軟墊放在腳下（以減輕身體下部的緊張），慢慢把雙腳提到，直至與身體垂直，方緩緩垂下。

二、站立起來，把雙手緊抱放在後面，把膝部稍稍彎曲，再把身向前傾斜，直至肩膊的位置，差不多跟臀部同一水平為止，但須要保持身體與地面平衡。

三、站在餐檯前面，雙腳稍為分開，腳尖踏實地面，把身子向後傾斜，直至接觸到餐檯為止，然後再把身子提起，接着把雙手提起，把身子慢慢扭向左邊。

做過收緊腹部肌肉的動作後，接着要做的是一些有關臀部、大腿及小腿的運動。

四、站在一些厚物（例如電話簿上），使腳踭離開地面有數吋之高，用一根橡膠繩墊在厚物下，兩手分別握着繩的兩端，然後用腳尖把身子盡量提高，持緩緩回復原位。

五、把橡膠繩緊在門鎖上，把右腳穿在繩中，右手緩緩提到繩子，使右腳與左腳成四十五度角的位置，為了保持平衡，左手可按在椅上，然後又到左腳，做與程序跟剛才一樣。

如果她們能經常地去做，使不致身材肥胖，破壞自己美麗的身段，而且還可嘗盡秋冬珍品的滋味啊！（伊村）

額部亦應裝扮 方能更顯嬌妍

很多人都知道，額的長度佔臉的三分之一，是標準的。除了這個「標準」外，額與臉龐的配合也是非常重要的，如果尖小的臉配上大額頭，會有上重下輕之感。但是一位胖胖的圓臉小姐，如果有着寬闊的額，反而令人覺得極為相襯。

額高、寬、圓那是「天生麗質」，隨便怎樣打扮都會令人有舒暢的感覺。

額太窄小的話，可以用支眉鉗，拔去細小的髮絲，請注意，並不是拔去「頭髮」，因為臉皮和頭皮是不同的，拔去的該是在頭皮與額相接之處的小髮。不要用剃刀剃，那會留下像沙般的黑色髮根極為難看。有少許婦女甚至還有老舊的觀念，喜歡把額上的尖端剃成桃子形（尖形），如果沒有這尖形，還用眉筆再畫出來，實際上這方法除了運用在舞台上外，並不合於現代自然的審美觀。

把變眉上面的邊沿，仔細地、均勻地拔除一點，也是使額加寬的方法。

在做基礎化粧時，不妨用比膚色略淺的粉底塗在額上，或是刷些象牙白的修容餅，使其明亮顯著。

相反的，過於寬大的額頭在做基礎化粧時，不妨用比膚色略深的粉底修飾。

如果有一雙濃厚的眉毛，那就很好，或者將眉尾畫得略向上，使額頭看起來不會那麼地「空曠」，也是很自然的修潤方式。

髮型在額的美化上最有幫助。例如流行的英國王妃戴安娜短髮型，她把額前壓得低，不但臉顯得小又秀氣，就從整個人看來，也能使君過高的身材顯矮些。相同的短髮、額前梳高些，流露的是高貴而舒暢。

下午茶

三人行

李漢　何靈雨　陳寶文

怎麼樣的女英雄

費玉香在班中的表現也是相當突出的。當然，這並非是指她的成績而言。

在班房裡，她的聲線通常都比老師大，而且還喜歡當着全班同學的面前與老師駁嘴，常把老師氣得透不過氣來，這也是她成為班中的大家姐的理由之一，因為她夠膽反「高層」，反「約束」，是一個女英雄嘛！

上英語堂時，她也是最多問題的一個，但通常她都不會問有關書本的問題，而她最喜歡問的，都是有關人性或社會的東西，以及一些中文

學校，而且不難想像，那間學校會是怎樣的一間學校，而在這樣的學校任教的老師，也決不會是怎樣盡責的教師，所以，學生的表現怎樣，他們是一概不理的了。

以費玉香在校中的「聲望」，使她成為一個非常「吃得開」的人物，在校中不論男女，若有什麼事，不論是大是小，大都找她「攪掂」。於是費玉香便越來越覺得她自己實是一個「江湖中人」了。

「江湖人當然做江湖事」，所以講數、開片、替人排除困難等，都是她要做的事。有時，當她想起自己「魚蛋妹」的身份時，想起每日都有連

騎牛集

揾馬客

市政局赤字可輕易消除

市政局下一財政年度將有五億元赤字，不可謂不驚人，因為過去市政局經常都有盈餘（因為差餉經常調整是也）。現今公佈赤字五億，使人不寒而慄，因為會隨時借意又加差餉。

港府與市政局正商討如何減少赤字，其實，市政局主席應找我談一談，包保明年的赤字變盈餘。

首先，上任主席大手筆購入的古董，市政局可拿出來公開拍賣，相信所得不菲。

而名貴的廁所坐廁板（外國貨），也可換過一些較平宜的本地貨。換掉出來的廁所板怎辦，照樣高價拍賣可也。倘嫌缺乏吸引力，可附加市政局証明書一張，作為廁板出世紙。

而大會堂也少辦些「純藝術」，只有三數高級份子才懂欣賞的名劇或音樂會，讓出空檔，給價高者得。

倘還欠多少，不如索性在低座上蓋加建商業單位出租。

隨想曲

葉大哥

磨擦

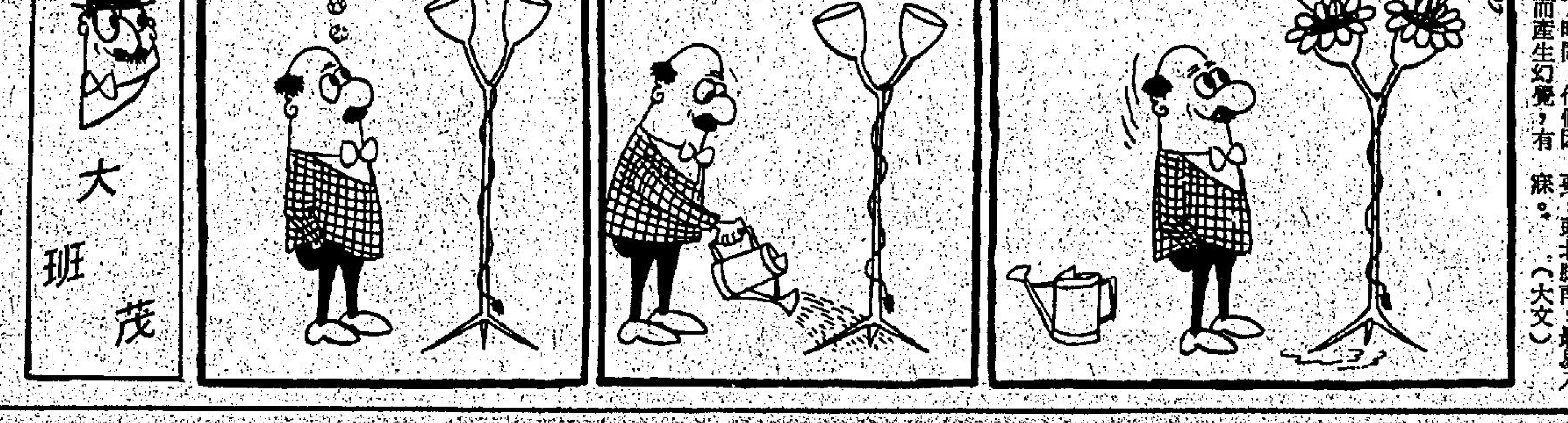
鄰居的一對新婚夫婦經常都爭執和吵鬧，甚至不時驚動坊衆勸解，奇怪的是現時的男女都說自由戀愛，彼此認可對方為伴才會結婚，為甚麼剛結婚數月後便發生磨擦呢？

不錯，戀愛的滋味最令人難忘，但想到結婚階段時，男方總免不了有點猶豫，背後定多有以往的自由，從身旁的同事、朋友可以看到，就算最活躍的一個，也有所改變，失去過往的豪氣。事業上的進修，投資，改行，都有所顧慮，不能「想做就去做」。

所以結婚前就應深思熟慮，作出選擇，婚後遭遇的問題要有心理準備，既是自己的決定，就不應埋怨對方，或時常發洩而愈加磨擦，最後又怎會有美好的結果呢？

大班

茂



睡眠太長太短 可能影響壽命

法國醫生佛萊特曼去年發表一項文章說，睡眠超過九小時，或是每晚少過五小時，可能有縮短壽命的危險。在他的見解，是有益的平均睡眠時間，是約七小時。

不過，大多數專家均同意，社交及外向性格的人，比較性格內向的，需要較少的睡眠。

如果你的睡眠被剝奪了，會發生甚麼事呢？美國，在舉行一次馬拉松賽跑，長時間不眠，即知道一部份的結果，這一些美國陸軍志願士兵，長時間步行九十八小時不准睡眠。

到了時間，他們因為不睡而產生幻覺，有一個志願者以為他看見狗笑，另一個覺得他的面部有蜘蛛網及一對手，大多數覺得是不分晝夜。

對於睡眠來說，原始土人相信是可以有機會使自己的靈魂，有一個機會，逃離數小時，可在夜間與親人或朋友的靈魂接觸，文明世界的人，均認為疲勞，就要睡覺。

醫生認為「睡得不好」的人，比較「失眠」的人更多，很多人在奇怪的情形下才能酣睡，等如把聖經放在枕頭下，特別是方向更為重要，頭北腳南，最易入寐。（大文）

澳洲支持電影業 拍成恐怖通靈客

當「春光乍洩」的大衛漢明斯，和「萬世救主」的羅拔保維路，在澳洲合演「丑角」一片時，兩人無事可做，就看小說消遣。大衛先看了占士韓拔的暢銷書「餘生者」，描述七四七珍寶機失事後，唯一生還者的經歷，他有了拍成電影的意念，給羅拔看，他也有同感，羅拔覺得自己可演那生還的機師，日夜受三百多名冤魂的纏繞。

大衛知道澳洲政府支持電影業，爲了打入國際市場，他們願意與外來者合作。縱然大衛和羅拔不出本錢，他們的名氣，加上如今在荷里活很受歡迎的女星，珍妮雅嘉泰，可以作爲本錢，再找個製片合作，就可向澳洲政府申請資助了，自然他們也員必須用澳洲本地的演員，如「殺人島」的安芝拉麥姬歌等合作。

「通靈客」是大衛與羅拔已實現的願望，這部片獲澳洲的支持，在艾達歷省拍，除了原著的故事，又加上新的情節變化，大衛說：「基本上是探討人們潛意識的恐懼，對黑暗，飛行，撞毀的恐懼，自然，還有對鬼魅的恐懼。我努力要達到的目標，是『優雅』的恐怖故事，那種恐懼感險的黏在身上，潛入心中的。」

不怕人人掩咀竊笑 謝賢決赴星登台 進軍歌壇做新人

謝賢自從拍過王晶的「千王鬥千霸」後，接着又拍了李沛權的「打雀英雄傳」和王晶的「賊王之王」，由邵氏新丁變了邵氏忙人。

謝賢說：「我是個藝人，由光藝時代到現在的應假爲僞，我值得公成幾個階段去發展。首先，我做粵語片影人，然後成爲粵語片小生，粵語片不行了，我便拍國語片，也是做新人，再當小生。國語片粵語片都拗勻都，於是跑去電視台當新人，現在呢，哈，一直做電視台的小生，還準備進軍歌壇做新人。」

他和老婆狄波拉，已定今個月中到新加坡登台。

「那邊的娛樂商出很高的價錢，他們不停用銀紙掟我們，已經掟足兩年。」他一向自知有歌唱天才，不過以前明知拍戲賺錢好過唱歌，故此當明星而不當歌星。「最激氣的一件事，是我當聽朋友要去登台，哈，沒一個人正正經經的和我談一談，個個都笑嘻嘻的望住我，當我去玩！」謝賢氣結地表示，他今次去登台價錢高固是推動力，此外，他有意作一嘗試，也是促成他走埠的原因。

投資拍片有聲有色 張玲獲得片商支持

張玲投資拍片幹得有聲有色，台灣影界中人對她的魄力更另眼相看，尤其創業作「蓋世奇花」的成功，使她的招牌打響，外埠片商對張玲的影片亦具信心。

星馬市場方面對她的影片更需求甚殷，當地片商還希望張玲能增加製作數字，因爲「蓋世奇花」在星馬市場大受歡迎，票房紀錄出色，毫不受當地錄映帶流行與電視劇影響，那證明有質素的影片，仍是賣座的，而且還有刺激作用。

張玲影片爲影院帶來好生意，是以一力支持她多拍影片，張玲以星馬市場有了保障，加上香港方面又得啓中公司支持，是以已計劃在明年內開拍四至五部影片，還與一些導與演人材簽約。

張玲絕不唱高調，指出自己本錢有限，若「蓋世奇花」有失，她亦放棄繼續投資拍片，還好影片憑實力到處受歡迎，現在各主要外埠都已豎立了信譽，她亦更放胆的投資拍片。

「精武門」今映午夜場

已故巨星李小龍最巔峯之作「精武門」，以全新印本推出，並配滲暴奇艷色情片「淫邪世紀」上粵語對白，該片今（十四日）晚放映週末午夜場，皇后、皇都、金明、嘉禾、麗聲、紅磡、好景、珍寶、帝國、國際、南昌、光華、金茂坪、滿堂、海運、百樂、金冠、影都與澳門的南灣等十九間大戲院聯綫獻映。

「精武門」是李小龍繼「唐山大兄」後之作，是他一切都處在最巔峯狀態時所拍成的一部武術片，這部片推出後，中國功夫熱震撼了國際傘壇。

可以說：「精武門」是李小龍畢生的代表作，亦是他截拳道精華所在，在這部片中，他顯示力發寸勁的截拳精幹；另外，那快如閃電的連環三腳與雙節棍，更令人歎爲觀止。

「淫邪世紀」是色情創新作，大胆鏡頭空前。

麗的大電影 江湖流浪客

一山還有一山高，未領略高強的騙子，亦有「上得山多終遇虎」的一天。今（十五）日晚上七時三十分鐘的一台的「麗的大電影」，爲觀衆播映的「江湖流浪客」，故五叔逃大騙子巫狄西（佐治史高飾）上得山多終遇虎，被人從火車摔了下來，剛巧被逃避兵役的青年鄧卡利（米高沙拉辛飾）遇上了，於是扶了巫狄西回到他的避難所。此後，他們便一面躲過追捕，一面四處招搖撞騙混日子，後來，在一次行動中，鄧卡利愛上了受騙的女子邦妮（蘇麗安飾），邦妮也對他一見鍾情，鄧卡利厭倦了逃命生涯，決定從此洗手不幹，可是，他們卻被警長史萊特拘捕，結果鄧卡利犧牲自己，妙計救了巫狄西。

娛樂圈

剛割胆石出院 羅維立刻飛台 研究開拍新戲

羅維年前已發現患有胆石，狀如乒乓球，但仍爲了怕痛，一直不肯去割。

不久前，羅維去台灣，與陳觀泰研究他們合作拍攝的「危險人物」及另一部「一夜」，他將開鏡的影片，一夜之間，他的腰部與胸部突然歸痛，他知道是胆石影響，於是致電私人醫生，在該會醫院定房，然後立刻乘機返港，一下機便入院割治。

羅維說，手術經過很順利。他在醫院住了十天，花耗了弍萬多元。

羅維出院後，又即飛台與陳觀泰研究影戲（目前，陳觀泰與羅烈正在台拍片），等待陳觀泰月中返港，即行開拍。

可是，就在此時，嘉樂線又有意在短期內排映陳觀泰的新作「危險人物」。羅維於是又從台灣趕返香港，安排拷貝印製，及處理各項影片宣傳工作。羅維強調，他目前拍片有個原則，便是必須拍片拍到最好。

有兒子繼承衣缽 樊梅生老懷大慰

樊梅生最近特別抽空進入嘉禾，爲「巡城馬」配音。

雖然聽來，以爲樊梅生配的，一定是國語拷貝了，如果有這個念頭的話，那就大錯特錯了，樊梅生配的是粵語拷貝，雖然樊梅生的粵語不至於驚人家腳，但總不及一般人那麼清楚玲瓏，不過，由於他在「巡城馬」中，飾演的是一個從外地來港的礦工，故此，所說的廣東話便更感傳神。

本來，這份配音的工作，樊梅生是不用兼任的，不過，他感到「巡城馬」這部片，在韓國冰天雪地底下，挨盡了千辛萬苦，方才完成，而且，他亦付出了全付精神去拍，自認是近年來拍得最成功的一部片，故此非要自己出力去做不可。另一件樊梅生最感高興的事情，是他有了一個可以繼續衣缽的乖仔樊少皇。

樊少皇最近參與港台一個電視特輯「霸王別姬」的演出，看過試片，編導們都大讚樊梅生生得個好仔，可以繼承衣缽，使他老懷大慰。（章行）

一部「凶榜」票房成績佳 秦祥林在港擦亮招牌

本月初，秦祥林忙裡偷閒，巴巴的由台灣趕來香港，爲的是替世紀公司出品，亦即是由他主演的「凶榜」助陣宣傳。開過招待會後，翌日便匆匆回台。秦祥林表示，他這樣緊張，所以如此，完全因爲「凶榜」是他離港赴台發展後，八年來首次回港拍攝的影片。

八年來，他在台灣大紅特紅，拍片之多，連自己也記不清共有多少部，唯一可惜者，是他在台所拍片子，從未有一部在香港票房有突出的成績，身爲「香港仔」的他，常爲此感到美中不足。因此，他寄於這部「凶榜」，能爲他挽回在香港影迷心目中的地位。

現在，「凶榜」在港公映一週已收三百萬，目前正進入第二週公映。這喜訊，秦祥林在台灣亦已得悉，當他前晚由台灣打長途電話給世紀公司余允抗探問實情，進一步知道院方已決定繼續第二週上映時，高興到了不得。

前些時，秦祥林曾對記者表示，有返回香港發展之意，並託朋友，未知回港拍片後是否爲觀衆受落。

如今，一部「凶榜」爲他扭轉形勢，這對於回港發展的計劃，無異吃了一顆定心丸了。

秦祥林的人，看來傻兮兮的，憨直可愛，他做事卻很有耐心，也不怕困難。就好像他當時與秦漢競逐林青霞，當時許多人都看好作大情人狀的秦漢，但查理絕不氣餒，繼續努力，終於贏得佳人芳心。

秦祥林的演技，也比前期有了顯著的進步，譬如在「凶榜」中，他演一個被惡鬼纏身的大廈護衛員，就演來不慍不火，生活化而有深度，他已不再是單靠臉孔討好觀衆的明星，而晉級爲演技派演員了。

明星與我　佐運

因拍「無毒不丈夫」 梁碧玲患「畏速症」

梁碧玲最近對人說，她似患上了「畏速症」。她有這樣的感覺，是爲拍邵光榮電影「無毒不丈夫」而起。她解釋說，該片有好些戲，是在一間遊樂場拍攝的。她要在摩天輪上演戲，然後被「炸死」。拍攝這些戲場時，梁碧玲又要忙於拍港視的「香港八一」，五天五夜沒睡一場好覺，所以她深夜到遊樂場去拍「無毒不丈夫」時，坐上摩天輪就頭昏。摩天輪轉到高點時，她不只昏，而且還想嘔吐。——梁碧玲雖然後來集中全力去拍完該等鏡頭，但心內卻無形地患上了「畏高」與「畏速症」。她希望這種心理，能很快克服。

梁碧玲已拍了六、七年拖，聞她的男友曾向她暗示過求婚，不過，梁碧玲仍希望在事業上再下一番力。

梁碧玲在電視上並不太得志，有時很情緒化。她的姊姊力勸她「享受人生」，但她看見在電影圈有發展，因此便致力一番再說。

樓三鳳女主角 妮姬蜜希望過獨立生活

馬天妮一直與父母同居的，很希望能搬出外一個人居住，過些獨立的生活，自己照顧自己的起居飲食，她說：「家庭生活與獨立生活各有各的好處，在有父母的家中，我一切都不用擔憂，吃飽飯就睡覺，冷暖都有人關心慰問，如果我一個人獨居，朋友到來探訪玩個通宵達旦也方便些，就是平日清靜時刻，也可以學習做家務，很不錯呢。」

「一樓三鳳」中其中二鳳依偎擁吻鏡頭。

姐，做服裝模特兒，甚至還夢想過成爲環球小姐。至於女護士，由於我很怕見血及針藥，所以幾乎絕不考慮將女護士這行業列入其內，更何況是片中的特別性質女護士。」

馬天妮在「一樓三鳳」裡的女護士並不是普通的女護士，她不須要替病人登記，不須要打針，配藥，而是作特別的性慾解決服務，最後她終於忍受不了那種工作，自己炒自己魷魚。片中的所謂「一樓三鳳」，主要講述她與另外兩位同樣不滿自己工作及家庭的女子齊住在一座樓宇內，過些不受丈夫束縛的生活，也不爲所不喜歡的工作而忍氣吞聲。

金興賢星運浮沉 公認是演戲材料 誰料監製齊搖頭

金興賢是港視第二期訓練班出身的。他應算是訓練班出來的阿大了。早年與金興賢同期出道的有甘國亮，招振強等，招兩人現已在港視佔一席位，而與他倆同期出道的金興賢仍在半浮沉狀態。

在芸芸男藝員中，金興賢個子高，外型也不俗，而且五官端正，可惜硬冒不出頭來，金興賢常埋怨自己運氣差，早知捱了多年仍是老樣子，當年就與甘國亮，招振強等一齊轉往幕後方面發展。

好多人卻貫金興賢不值，有些只有表面的，尚以爲他是一塊好料極，不應被浪費了，於是力推薦金興賢給監製級人馬，以希望他有機會成名，怎料監製們硬在搖頭，王天林，李添勝，馮淬帆，伍潤泉，甘國亮，招振強都在你推我讓，每當提起金興賢，他們便異口同聲的說：「金仔呀，他是大牌小生，我們不敢用啊！」

港視監製級人馬極力否認杯葛金興賢，不過，他們卻一致表示，金興賢的工作態度差，乃是鐵一般的事實。

尚以爲港視監製故意中傷金興賢，怎料拍電影的導演也有同感，其中一個製片更舉出實例說：「我們發通告的時間是早上八時，所有演員都已到齊，唯獨不知金仔。於是即派場務致電催促，嘿，這皇牌小生竟在睡夢中。他揚言在一小時內會趕到現場，卒之來到拍戲的地方，時間已到中午，所有工作人員已在午膳，他才姍姍而來，真氣壞。」

金興賢工作態度欠佳，實直接影響其銀色前途，其妻錢幼玲乃是標準賢妻良母，可惜在勸諫夫婿時，也惹來一頓臭罵。其間中好友皆寄予同情，不過，錢幼玲從不抱怨的，她渴望夫婿有轉變的一天。

最近，金興賢閒得發慌，他正好趁這段時間自我檢討，也許在一段日子之後，港視監製級人馬和電影導演皆忘掉他的過錯，自會再起用金仔拍戲。

近期已學乖了，起碼再沒有打架的新聞傳出，可作在生側聞，金興賢沒拍檔之餘，趁機在自在橫討吧，指記憶所及，他曾與羅石青因爭鬥而打起來，結果鬧上警署，及後在路上駕車時，無端又與路人和司機發生爭執，卒之又打成一片，最近一次則與動手打導演，被打之導演沒有將事件鬧大，不過，在場之工作人員都看不過眼，事後曾對外宣揚有關金仔故打導演的事，其他導演對金仔不禁留下惡劣的印象。

靜坐小思已過，金興賢一向意氣用事，如今呆坐在家裡，應該是靜下來思索和檢討的時候了，陪在金仔身邊的仍是錢幼玲，她對丈夫始終是關心一片，金仔有此紅顏知己，立願是一次，因在如此困難的環境下，影視圈人對他卻存有惡感，錢幼玲仍是好言相勸，如此專一的女人，娛樂圈中能找到幾人呢！（雲妮）

咭在身·免帶現款 信用咭漸普及 要申請並不難

拾即事

一個從美國同來香港的中國太太，接到長途電話，叫她盡量利用信用咭在香港買便宜的貨物結賬的，反正是在美國，可知一張小小的磁性咭的用途是多麼大，這個太太返美時，手上現金無幾，仍可以大買特買，認爲是廉宜的香港貨物，沒有信用咭，就無此利便了。

如果五、六千元收入，就可以申請一張信用咭，那麼買東西不化錢的制度，將更快打開它的最大的用途。最早的信用咭是美國的大來信用咭，在十多年前已在香港面世，但被人有深入的認識，有行銷全世界的利便，事後才結數，所收全年的費用不過是百餘元。但因爲十多年前仍是新的意見，未能普遍，近三數年認爲身上有幾張咭，才是地位的象徵，但此時則又改變了態度，信用咭是利便人們購買食餐，不要多帶現款。

香港的治安不靖，身上多帶現錢，有隨時被刼的危險，帶一張信用咭，可以把現金帶到最少，如果在任何場合，不够錢結數，拿出信用咭，解決一切。

很多人身上有幾張磁性咭及其他可以放出信用的咭，馬會會員証的咭，可以去馬會的酒樓飲茶簽單，銀行的自動提款機的磁性咭，不要塡表取到現錢，銀行信用咭使用的範圍更廣，由買鞋以至自動餐，可以掏出來結賬。

香港的人消費能力大，因此許多銀行都在香港發出信用咭，吸引港人擁有他們的一張，所謂不容易申請得的購物信用咭，亦不過如是，有那個條件的人，實在太多了。說易不易，說難不難，當塡寫一張申請表格時，有細節，人的一項，也就是說，你有一張信用咭，先被人查你的信用，是否適宜擁有這樣的一張咭。

因爲有些咭是世界性通用，提供不少利便，譬如可把你的私人支票兌現，雖然有一個限額，也不失爲利便。現在在旅行也可以用它了，也就是「祇簽字，即飛行」，由他們代付了錢款，然後分十二期以最低利息償還，這是鼓勵你先使未來錢。

相信當你塡寫申請表格時，讓他們知道了你是否有身家，決定是否可擁有一張這樣的咭的一環，因爲要在一個公司服務了好幾年，表示你是工作及入息穩定的，就較易獲批准。大

例如有你住的房屋，是自己的或是租來的，以乎這一點就是對銀行，一個很有用的參考，還得告訴他們，是否有按揭的。

家在香港爭取客仔，各出奇招，還給未來客戶很多額外利益，如旅行保險等。（文京）

香港百態　三郎

打楷與「打楷」

紋身唔好新鮮，呢幾年大行其道，後生仔手瓜，大髀甚至心口，幾乎都中意紋番的嘢，如果唔係睇落就唔夠型，或者心口紋咗花，唔似着男信女，係人怕幾分，有咗治邪作用，好多人都刻意將自己打扮成惡爺咁款。

女人紋身，不外玫瑰雀鳥。曾喺街上睇過有對紋身年青拖友，男仔手瓜紋隻雞仔，女人手瓜居然就紋隻豆豉麻鷹，咪話唔相映成趣，呢對男女，性格如何，一眼睇出矣。（馬）

大世界 倫敦有個簽名獵人

倫敦有一位仁兄，有搜集世界名人簽名的相片的癖好，被稱爲「簽名獵人」，他爲了這些嗜好，花了二十四年的時間，走過不少地方，四處請名人簽名送相，在他的紀念册中，現已有三千個世界著名人物的簽字，二千張世界名人的簽名相片，包括有八位英國元帥，一百二十多位美國將軍，多位美國總統在內。也有各國國王、皇后、政要、畫家、太空人等，包羅萬象。他所搜集名人相片之多，已打破了世界紀錄。

很多人都有一種至多種的搜集嗜好，最普遍的是集郵，本港便有不少集郵人士，其次是收集錢幣，也有收集車票的，但如今巴士、電車都是自動入錢，有收集車票的嗜好也只好「斷癮」了。有的人是愛好收集戲票，火柴盒，鈕扣，年畫，月曆咭等小物體，既可消遣，又可增加點知識。

有人愛收集錯體的東西，不論是郵票或鈔票，也有人收集喜愛的作家作品，唱片等等，不一而足。

搜集是一種益智且健康的嗜好，但外國有一些「特殊搜集家」，他們是專門搜集女性的胸圍和褻衣之類，也有搜集古老的女性機帶的，這已是另一種「特殊嗜好」了。

日本有一個江湖郎中，他的嗜好是搜集異性的體毛，據他自己說，已有千多個「標本」了。（龍）

名雌搜秘錄

這一回：老婦何來能風流 只爲史家有曲筆

話說：那個宋之問，怎也想不到自己竟會因口臭而遭到「不才明主棄」之逊，倘使當初此公走去治好腸胃，整過晒的爛牙，大抵張易之、張宗昌兄弟，就不至於專寵也矣。

其實，有關則天時代，文人上書「尺碼」之事，並非居士在此信口雌黃，而是在正史中亦有此記載。以下不妨來個「有書爲証」。

在「唐書」中，朱敬則的一篇傳裡面，有此說：「則天朝，張華昨陽之寵，右補闕朱敬則上書切諫，有云『陛下內寵，已有薛懷義，張易之宗昌，固應足矣，近聞尚食御柳謨，自言子良賓潔白美鬚眉，左監門衛長史侯祥，自云陽道壯偉，過於薛懷義，專欲自進，堪奉內宸供奉，無禮無義，溢於朝聽。』則天覽之既云：「非卿直言，朕不知此，賜綵百段。」

這是堂堂正史中，記載唐代文人無恥行徑。此亦可謂「上有好者，下必甚焉」的歌寵樹榮作風。有關則天之一生，史家至今仍爭持着，歷史也有「曲筆」，對於呢個中國歷史上唯一之女皇帝，歷代史學家所持之觀點與立場不同，自然有不同之定論，但居士於此，則屬遊戲文章，故此正史上有字，則絕不歪曲，而正史上無記載而見於神史軼聞者，當然爲之「潤飾」一番，此乃題外話。

其實，武則天荒淫之後宮生活，若依正史「通鑑」所記，則天的所謂荒淫生活，只是小說家筆下的渲染而已。因爲薛懷義得寵之時，正是垂拱六年（則天年號），這時武則天知已六十三歲矣，試想想六十三歲之老婦人，也經都收晒，實在係想有忽念亦僅得個攬字而已。至於張氏兄弟之獲寵，則已係神功元年，呢個時候，則天已經係七十有五之齡，可見盡信書不如無書。

正是：老婦何來風流，只爲史家曲筆。欲知後事如何，明日有分曉。（十）

晚香

講唱知 淋病可引致不育

講到淋病由急性而轉到慢性，倘使患者還不加以治療，這種症便會拖延到一年以上。而更重要的，還是它可引致其它併發症如前列腺炎、膀胱炎、副睾丸炎甚至尿道狹窄症和造成不育，要特別注意。

治療這種病不能半途而廢，一定要根治爲止。女性也和男性一樣，染上了這種病會引起尿道炎，同時併發膀胱炎。尿道炎的症狀較男性爲輕，會有些微的灼熱與痕癢感覺。尿道炎與性器炎症同時發生，且併發膀胱炎，所以排尿次數比男性還多，尿也很混濁，有時下腹還會疼痛。

性器的發炎，也因人而有所差別，女性還會因此而引致子宮頸炎，這時會排出大量的膿液，分泌物也隨之增多。

其他併發症有子宮內膜炎、輸卵管炎，這是因性交不節制或抵抗力衰弱所引起的，最可怕還是後者，會因此而引發輸卵管狹窄，成爲子宮外孕的主要原因。

不論男性或女性，染上了淋病，最佳的辦法還是不要諱疾忌醫，免貽後患。（買博士）

瀛海勾奇 被稱爲美國魔都 芝加哥充滿黑暗

芝加哥是美國第二大城市，在這兒生活的人非常自由而隨便，故稱爲美國的魔都，這兒的商業中心集中在拉賓爾街道，北部住宅住滿了大商賈，西面是聞名的工業區，而西部卻另有天地，是世界聞名的黑暗地帶。

這裡有無數的夜總會和酒吧，以及五彩繽紛的舞場，其中當然以通宵的夜總會及下等酒吧，最爲神秘，在這些地方，有祼體舞女的特技表演，賭場及神秘設備的大麻吸毒室。

在這兒的女人，外表上儼然貴婦，但她們若不是以走私爲業，便是賣淫者，雖然政府禁止獨身的女子，進入那些地區，但是道高一尺魔高一丈，賣淫的事業依然恣肆不已，毫不影響他們在台上表演，如媚眼與巧笑的勾當，你玩味這兒的場面，眞够你增廣見聞的。

「加麗小姐二三一」，這是令人難懂的話，可是加麗小姐卻笑嘻嘻地披上外衣，走入地下室。

「寂寞的人，你們想要人陪伴你？結婚、戀愛均可以，我們這裡可以替你解決一切。」諸如此類的服務社，正在這個都市裡如雨後春筍般地滋繁着，由小孩到八十歲的老嫗，眞是應有盡有，祇要你需要，一個電話便可以把人招來，替你解決寂寞。

在芝加哥有來自世界各國之性感美女，她們賣淫的方式卻是非常神秘，在這種世界一流的大旅社中進進出出的女人，她們坐計程車可以不付錢，她們風姿綽然地走進旅館，傭人及電梯司機永遠對她們行禮問好。

警察接到密告，到旅館要抓賽賭與賣淫，可是當人員一到，卻早已人去樓空，爲甚麼呢？因爲這些人在警署接到電話時，他（她）們也同時接到了電話。

芝加哥的電話是萬能的，它能支配男女的性慾，亦能給人帶到大錢，更能讓人享受到無上的快樂，芝加哥是一個殘酷的都市，是野蠻的原野，尤其是它的晚上，有着說不出的神秘。（宜）

上下古今 「宮刑」種種

在中國封建皇朝時代，有太監之設。所謂宦官，就是指這種人。

太監在入後宮之前，均須「去勢」，使他們無法染指後宮佳麗，如此一來，他們的男性象徵變得一無是處，這是一種防範好色於未然的非常手段。

遠古埃及時，在後宮伺候的男人也是全給「去勢」的，奴隸亦然。受過宮刑之後，才能成爲後宮的守衛。中世紀的阿拉伯，這種去勢之風甚盛，在古代的拉丁世界裡（希臘、羅馬）也有此風。

去勢之法不止一種，完全去勢之法，是把陽具完全切除，使之女性化，只留一個水珠勉強可以滴出的小孔（尿道口挿上鑫塞或銀製小管，看起來就像水龍頭一樣，這種方法通常用於未成年時）。成年後的去勢法，則以切除睾丸，而留下其他部份，這種去勢法只會失去生殖能力，但是性器仍會勃起，他們是後宮女人的寵兒。在古羅馬和阿拉伯，這種去勢法稱爲「除尾巴」。

西歐教堂的少年合唱團，也採用除睾丸的去勢法，使之保持「女高音」的音質，直到十九世紀初，維也納的聖歌隊中還有這種情形出現。歌喉婉轉的作曲家海頓，就曾經險些被去勢呢！（魯香）

圖為葵盛邨葵聯路的一幅官地，被貨櫃車非法佔用，當局已着令限期駛離。記者張榮基攝

葵涌山邊官地 被貨櫃車强佔
理民府謂已採取檢控行動

葵涌葵盛邨一幅靠近山邊的長方型廣濶官地，原是一片草地，在接近葵聯路的路邊則圍以鐵欄，但最近竟被人把鐵欄弄毀，並把數十部貨櫃車駛進去停泊，同時也有很多貨櫃車的車身架擺在一隅，似乎在這裡裝卸，以致這幅官地弄成一片泥濘爛地，葵盛邨的居民深感不滿。

記者昨到現場觀察，確屬實情，據居民表示：這幅官地的面積有廿餘萬平方尺，位於葵盛東西兩邨間的葵聯路中段路旁，約在三個月前這幅官地突然泊滿數十部貨櫃車，貨卡和私家車等，由於貨櫃車進出空地時，必沿葵聯路來往，引致該路沙塵滾滾，空氣亦受污染，葵盛邨約有居民六萬人，區內亦有中小學校十餘間，由於貨櫃車出入頻繁，對市民的路上交通安全亦有威脅。居民建議當局從速採取行動，飭令這些車輛駛離現場，並把這幅官地闢建為公園或休憩場所，使地方環境美化，更可使數萬居民增添一所好去處。

據荃灣理民府當區政主任葉先生表示：外傳政府曾將該幅官地租給貨櫃公司，以供車輛停泊之用，殊屬不確，事實上政府並未將上述的一幅官地租出，至於那些停泊在該處的貨櫃車全屬非法擅自佔用。葉先生並指出：理民府早已貼出告示，着令該處的貨櫃車限期駛離，若超過期限仍不駛走仍繼續停泊，理民府將對車主予以檢控，同時並將知會路政部把上述官地封鎖。

最後葉先生透露：該幅官地已有計劃興建一座政府職員宿舍，而餘下的地方，亦交由政府使用，但詳細的計劃仍決未定。

柴灣居民猛烈抨擊 屋邨設計助長罪案

擁有人口約十三萬的柴灣，是一個很特別的地區，區內有很多志願服務機構，即社會福利署屬下的服務中心也有五所，可是這裡的治安很差，而交通問題則始終無法改善，即區內的圖書及閱讀室也不足够，使居民難以安居樂業。

首先談治安問題：據居民說：柴灣的屋邨樓宇，電梯，樓梯及走廊的設計，皆鼠竊狗偷做案的最好場合，以往發生過強姦非禮的案件很多宗，警方亦告束手無策，由於屋邨的樓與樓之間均有通道走來轉去，四通八達，有些電梯則隔幾層才停，居民有時必須要行樓梯，況電梯的設計又很奇特，它沒有關門掣，要等待自動關門，又沒有指明燈號，使等候電梯者不知道電梯已到了那一層樓，即擠與不擠也不知道，由於這些屋邨每層有四五十戶，走廊很長，即在白畫走廊內亦一片昏黑，使居民出入都提心吊胆。

其次是交通問題：這一問題是柴灣居民所最關心的，由於柴灣到北角祇有一條路，自從鰂魚涌的南豐新邨及太古城相繼入伙後，這一條路便不敷應用，柴灣的交通問題更難解決，柴灣好像一個畸型的兒童，身體膨脹，手肢殘缺，在不斷發展中的柴灣，新建的公屋邨將於明年落成入伙，屆時柴灣的人口必然劇增，對外交通當更成問題了。

另一問題是康樂活動的地方以及圖書閱讀室很缺乏，近年來由於當局在柴灣區內不斷興建公共屋邨，把以往區內的休憩場所足球籃球場淘汰，改為建築地盤，使青少年們更少地方發洩其精力，同時又少地方閱讀，好像身體吃了很多東西，卻患上消化不良之疾，造成不少社區問題。

由於區內青少年學生缺乏閱讀地方，因此他們在圖書及閱讀室內利用舊本積佔座位，或飯後立刻跑到閱讀室門外排隊，等候開門，這幾所較具規模的圖書館分設在漁灣邨，及興華邨，但環境並不幽靜，非常嘈吵，環翠山翠苑，由於地方清靜得很，治安則很差，學生們都不願跑到這裡閱讀，使室內經常祇得小貓三四隻。

倘若青少年學生有一室自處，根本就不需要甚麼閱讀室，可是柴灣的居民，十居其八九都是住在公屋邨，除新型的屋邨較寬敞外，但柴灣邨及興華邨的舊邨，人口則非常稠密，同時區內也有很多木屋區，僧多粥少，使學生們沒有足够的場所以供閱讀。

柴灣居民向當局提出以下三項建議：（一）學生閱讀室可在屋邨天台上設立，由志願機構或市政局、互助委員會等負責。同時在設計屋邨之餘，希望房屋署顧及足球場、羽毛球場、籃球場之設施，使青少年有活動場所。

（二）側聞柴灣往觀塘及中環之碼頭，因原料未到而延遲興建，實令人失望，早日開闢新碼頭，才可解燃眉之急，希望港府及油蔴地小輪公司着實進行及加速完成該工程，地車至柴灣亦要等多年以後才建成，實在太慢了，東區走廊工程，眞是刻不容緩。

（三）屋邨的設計，希望當局注意，減少「天然陷阱」，鼓勵同居隣里守望相助，多派警員巡邏，亦可派女警宣揚防案，增設燈光設備，教導婦女防狼方法，當然，還要靠大衆傳播媒介宣傳教育，使社區更趨向安定繁榮的道路。

房署今年斥資八千萬 舊型屋邨樓宇 改建獨立廁所

房屋署準備於未來五年內，對若干決定不重建的舊型屋邨樓宇（即以前的徙置大廈），將所有的單位，全部改建為獨立的廁所與浴室。

在本財政年度，房屋署已撥款八千萬元先把港九三十五座大廈改建為獨立的廁所與浴室，包括黃大仙下邨十五、十八、廿六、及廿八座。

據悉上述四座大廈的改建，祇是每座樓的一小部份，約為十個單位，都是靠近公衆廁所與浴室附近，工程將於月底舉行，受影響的單位，辦事處已安排它們遷往鄰近的公邨或本邨樓宇。

公共屋邨

屋邨晾衫架設計差 俯身外出晾衫 分分鐘有危險

房屋署在若干舊型或新型的公屋邨，為居民安裝的晾衫架，是在騎樓牆外伸出四或五枝長約半尺的鐵通，居民於晾衫時，要把整個身軀高俯屈，然後用力把晾衫竹伸出插進鐵通裡，這是很吃力而又危險的動作；假如失去平衡，則晾衫者有墮樓之虞，同時由於衫濕而重，竹長而滑，連衫帶竹墜下的情況亦時有發生；這種晾衫架在設計上，從負荷力，安裝法，安全度以及外觀都很差，受到居民的非議與不滿。

這種晾衫鐵通，早於廿年前已在舊型屋邨裝設，但最近有些新建的屋邨，依然採用，例如近期落成入伙的荃灣石圍角邨，亦安裝這種晾衫的鐵通，有些居民因嫌它晾衫不便及危險，遂紛紛購買一種輕身的拉攞式鋁質晾衫架而代之，這種晾衫架的安裝，一如插晾衫竹般將架插在鐵通內，索緊膠箍及扣上保險繩便可，完美不需任何工具或鑽孔，而且整個架的重量比幾枝晾衫竹還輕，又無生銹折斷之虞，更無需於晾衫時要企高屈身用力把竹插出插入，可是當居民安裝上這種鋁質晾衫架時，卻受到辦事處干涉，辦事處以這些鋁質晾衫架有礙觀瞻及可能對于樓宇的結構有防碍，已飭令居民折去及禁止裝用，據說居民們已準備把實情向房屋署提出交涉。

居民投訴 無水冲廁

在二級制水期內，又有幾條公屋邨的居民投訴，因無鹹水供應，迫得要用食水沖廁，希望有關當局從速改善，以免浪費食水。

（一）大興邨興耀樓，由九月底開始便無鹹水供應沖廁。

該邨辦事處解釋：因沖廁所水管爆裂，經修理後又適逢二級制水，當重新供水時，喉管再度爆裂，已通知工程部檢查修理中。

（二）彩虹邨翠瓊樓的住戶，又無鹹水供應沖廁已有一月，居民已向辦事處投訴，現仍點滴全無。

該邨辦事處亦推諉於喉管出現毛病，已答應從速檢查修理。

（三）慈雲山邨六十六座的沖廁鹹水亦中斷多時，居民迫得要用食水沖廁。

該邨辦事處解釋：鹹水中斷原因，是由於受水壓影響，以致鹹水流入屋邨內水箱的速度很緩慢，而形成鹹水未能應付整個屋邨的需要，辦事處已通知水務署派員檢查及修理，可望於短期內鹹水恢復正常供應。

（四）元朗邨第四座十六樓，自二級制水後水力很弱，同時該樓亦有若干單位常發生無食水供應。

據該邨辦事處負責人解釋：此情況可能由於供水系統於制水後受水壓影響而至閉塞，為了改善住戶用水問題，房屋署決定提早更換元朗邨的水管，並於本月份開始，先在三、四、五座大廈更換新的輸水管。

（五）牛頭角淘大花園的住戶，亦投訴無鹹水供應。

據該園管理員解釋：由於大廈有衆多未入伙單位，致使天台鹹水箱無法儲水，水泵若廿四小時操作，恐會負荷太重而告燒壞，目前惟有間歇時間予以關閉水泵。

他稱：該區鹹水異常污濁，乃受九龍灣發展工程影響，鹹水常含有黑色沉澱物，積聚於水箱底，亦影響整個輸水系統自動操作。

同時，他指稱仍有三分之一的單位未入伙，單位內廁缸水波損壞的情況未及修理，短時間內將難有徹底的改善，惟表示將盡可能裝置一隔層網，減少沉澱物的積聚。

想查天台屋是否合法 可以致函工務局查詢

△姓莫讀者來函查詢，他擬購買一幢天台石屋居住，該石屋很堅固，而業主亦堅稱是合法興建，他想知道該石屋是否合法興建，應向那一個政府部門調查？

據工務司署發言人表示：該讀者可致函花園道美梨大廈建築物條例執行處查詢，而來函中應付上姓名地址及其欲購買的石屋地址在那裡，當該處接函並往調查後，將會把調查結果通知他，便知該石屋是否合法？

負責人並指出：如市民不慎購買着非法的天台石屋，若被工務局查出的話，則將會被着令拆除，自招損失。

△讀者張君來函查詢，謂他擬與友人合資購買一部貨車經營，未知此舉對申請公屋的資格是否違例？同時他亦想知道假如他經營一些小生意，是否便不能申請公屋？

[illegible]及居住面積有無超過規定。

△一姓劉讀者查詢其子女的入學問題，據謂他是持有綠印身份証，而其妻則持有黑印身份証，他們有三名子女來自大陸，並領有綠印身份証，他想知道他的子女能否到官校就讀？由大陸來港的中學生能否揷班在本港繼續攻讀中學？

據教育署發言人解釋：祇要其子女的父母或監護人任何一位是本港的合法居民，其子女都可以到官校就讀，由於中國大陸與本港的學制不同，因此由大陸來港的中學生能否揷班讀中學，主要視乎該學生是否趕得上本港中學的程度，目前本港一般中學招生時，學生們都要經過考試，若考試的成績合格，學校方面當會准許他們入學就讀。

△姓高讀者投訴，謂巴士於深夜駛返柴灣車廠入油後，員工於關閉車尾油箱時，經常發出巨響，並於翌晨開車時，巴士開動引擎，其噪音甚響亮擾人清夢，希望巴士公司改善。

中華巴士公司公關部負責人表示：柴灣巴士廠發出聲浪問題，公司已通知廠方人員注意，盡量把聲響減低，以免擾及民居。

柴民居民投訴巴士嘈

士連贏位介紹

場次				
第一場	6紅寶劍	4武當大俠	7奇峯突出	
第二場	8 來	6野馬	9銀泉	
第三場	8好漢	2西洋之寶	1競駝	
第四場	6好準確	4美麗謊	8萬勝俠	
第五場	12沛旋	8興勝	6利是得	11雄鷹
第六場	2兒童友	10勇俠	3飛來	
第七場	8特別	1千里龍駒	4高遠	

張基貼士

場次	副	正	冷
第一場	⑥紅寶劍（告東尼）	④武當大俠（摩加利）	⑫天威（盧威）
第二場	⑪倖寵（告東尼）	⑨銀泉（曹達）	⑩驕馳（劉仁傑）
第三場	②西洋之寶（戴萊）	①競駝（鄭仲騏）	⑧好漢（洪維德）
第四場	⑪有分數（告東尼）	⑥好準確（莫理斯）	⑧萬勝俠（曹達）
第五場	⑥利是得（劉同安）	⑫沛旋（朴仕能）	⑩寶刀（梁偉）、①大亨（摩加利）
第六場	③飛來（劉同安）	⑧金牌（梁偉德）	⑤龍駒（朴仕能）
第七場	⑦楊家將（戴萊）	①千里龍駒（劉同安）	⑧特別助（容天鵬）

（上圖）森拿美杯賽冠軍魏略館、亞軍李米高、季軍陳志華。（下圖）羅馬杯電單車賽第廿七號賽手在葡京街撞欄，人未受傷。

（上圖）電單車高級賽冠亞季軍合照，冠軍為施利華，亞軍為李華標，季軍為張樹東。（下圖）格蘭披士電單車賽冠亞季軍合照，冠軍為夏士林，亞軍為淺見貞男，季軍為溫杜文。

港紡織業危險訊號 商家計劃深圳設廠

【本報訊】本港又有兩家大紡織廠計劃在深圳設廠。另一方面，據報另有大公司行將簽約投資發展深圳。

而去年獲中共批准經營之深圳印染及織造廠，據報已有布匹運港出售。

與工商界有密切關係之人士指出，此種發展為香港一項危險訊號。

據報，工商界對深圳發生興趣，係與本港出品外銷有配額限制，利息高，能源昂貴，工資高及地價貴等有關。

有消息謂，本港若干紡織廠受地價高所引誘，致將廠房結束及出售，然後另謀向深圳等地發展。

據基督教工業委員會之魯滋指出另一原因係本港之紡錠、布機與染色設備已古老，不能適應製衣業之需。

因此，本港出現一奇異現象，一方面有較低質之貨物運東南亞，而另一方自日本等輸入高質衣物。

於是廠商必須作出抉擇，投資將設備現代化，或將舊機遷入深圳。

魯滋呼籲政府努力提供訓練、土地及研究，協助工業界。

但有人認為，儘管工業界與政府之努力，仍難阻止部份商人投資深圳，因當地一切均可以迅速牟利為目標。

亞洲各大城市今日天氣情況及展望

城市	今日最高溫度（攝氏）	今日最低溫度（攝氏）	天氣展望
台北	廿四度	十九度	薄霧
漢城	十一度	九度	有雨
東京	十六度	七度	多雲
曼谷	三十度	廿二度	雷暴
馬尼剌	三十度	廿五度	有雨
吉隆坡	卅三度	廿五度	驟雨
新加坡	卅四度	廿五度	雷暴
廣州	廿六度	十七度	薄霧
上海	十九度	十四度	有雨
北平	十一度	六度	晴朗

警方求助律政署 拘被指誤殺醫生

【本報訊】警察當局已要求律政署協助，以便執行拘捕被指誤殺一名十歲男童之醫生。

星期五日，死因法庭陪審團判定，該男童不治斃命，美臣醫生應負刑責。

死因裁判官韓生謂，渠將發出拘捕令，因美臣醫生早已不在本港，相信現在英國。

警察發言人謂，警方已就有可能引渡美臣回港事，向律政署尋求法律指導，吾人現正確定渠在何處，然後請律政署澄清吾人在當地之法律地位。

律政署証實，彼等已要求法庭提出報告，研究後始發任何拘捕令。

預料死因調查報告日內將送交律政署。

死因法庭之陪審團又建議，醫院必須充份通知所有急症人口頭與書面程序，後分派醫生至急症室。

醫務署發言人謂，有鑒於此，該署將檢討轄下各醫院之整個急症室程序，但各醫院因急症室大小程序不同。吾人經常視人民需要而研究有關急症之各方面，當事關生命時，吾人不能坐視而經常加以改善。

此事係涉及小學生麥智輝於今年一月十二日在學校跌倒傷頭，當晚赴醫院求診，主診醫生美臣給予藥物後讓其回家。翌日凌晨，渠突告惡化，由其父再送入醫院，並施手術，卒告不治。

港投資人士共聚 商移民手續與投資

【本報訊】忠信地產總裁朱羅忠信、副總裁朱鑾華，昨假富麗華酒店舉行餐舞會，邀請本港投資人士共聚，並由專程自夏威夷來港的銀行首腦及法律界人士主持講座，闡述美國的利率及地產現況。

會中最引人的話題，是移民手續與投資，忠信地產自一九八零年五月在港開業以來，均着重於輔導投資人士赴美置業的訣竅，年來成績斐然，並獲夏威夷第一銀行的協助支持，在港美均有良好進展。

夏威夷第一銀行行政副總裁約翰儀指出，忠信地產置業正致力於在夏威夷的多項發展計劃，且獲得美滿成績。

夏威夷銀行高級副總裁史丹利表示，雖然當地利率仍高，但有下降趨勢，夏威夷風和日麗，且是旅遊勝地，物業的市道，依然蓬勃。

忠信地產在港為本港市民提供夏威夷與美國地產物業買賣及投資、法律、稅務、移民等諮詢服務，地址在中環新世界中心三一〇室，電話：五一二二三一四八；五一二三〇六八〇。

昨夜的盛大餐舞會，總裁朱羅忠信感謝本港投資人士支持，由於本港的物業市道已見穩定，該公司今後的發展，將採港美雙線均衡投資及建築新樓宇，擴大香港地產發展的計劃。

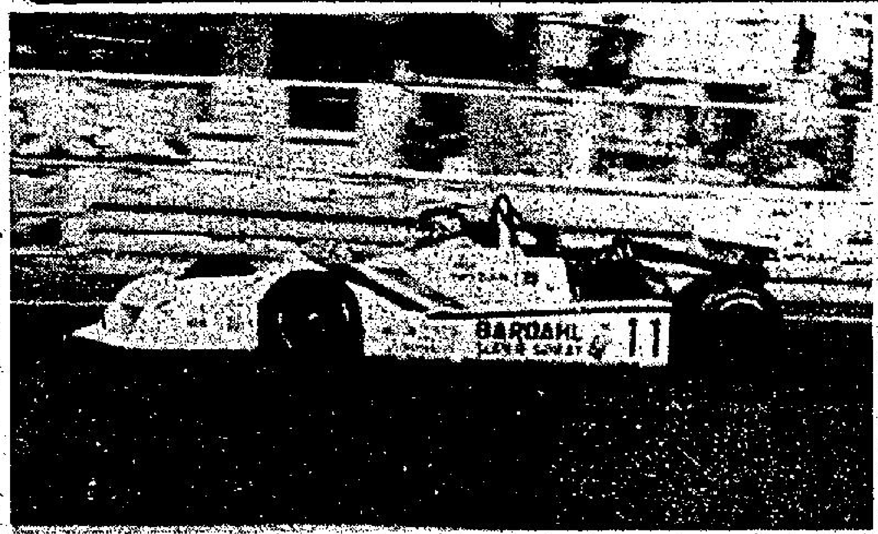
澳門賽車今上演 壓軸格蘭披士賽

【本報訊】澳門一年一度大賽車，昨日進行六個項目五項賽事，今日將舉行壓軸戲第廿八屆格蘭披士大賽，有五項賽事，今日下午一時五十六分：車輛環繞跑道熱身一個圈。一時五十九分：返回起點。二時至三時二十分：第二十八屆澳門格蘭披士大賽，卅三圈。三時四十五分至四時四十五分：ACP杯賽，十五圈。

今年舉行之第廿八屆格蘭披士大賽，賽程為卅三圈，另一項葡國杯賽，編在大賽車比賽後舉行，同時該項杯賽亦不接受報名，由昨日舉行之森那美杯賽選出前十五名，以及今晨舉行之東方石油杯賽中前十五名車手參加，因此該項杯賽將於中午才決定參賽者及排位。

昨日進行五項車賽，最令人矚目之第十五屆格蘭披士電單車賽，冠軍是二號車英籍好手夏士林，以兩個回合，三分奪得，大熱門連獲三屆冠軍日本好手，淺見貞男衛冕失敗，他在第一回合時開賽時失先，苦苦追得第三，雖然第二回合，以狂帶的姿態勝出，但在計分中輸給二號車夏士林，可是技高及速度快，卻贏得全場車迷讚賞。

昨日車賽中亦有多宗輕微意外，電單車新手賽十八號車魏展鵬在松山阜公亭附近撞牆，斷腳留醫，四十二號車梁錦康亦在該處失手，卒車跌後迅即起身，卅六號車手趙永強在石水塘角撞欄幾乎衝落海，森那美杯賽九十一號車手佘卓彬撞沙包擦傷手，八十五號車手秦旭林在水塘角翻車。



長谷見昌弘駕駛之十一號日產方程式賽車。

今日賽馬車貼士

場次			
第一場	⑦安駒	⑧多歡笑	⑤獲得利
第二場	④德昇	③好運來	⑥海上英雄
第三場	⑨烏龍	④獅威	⑤百戰雄獅
第四場	⑩更順利	②永恒寶駒	⑨爽快
第五場	⑧比亞	⑦青金石	②叠班
第六場	⑤[illegible]好運	⑨漲江霸王	⑦黑色水平綫
第七場	②德利	①鐵石島子	⑨北海之寶
第八場	⑦[illegible]	①名揚四海	[illegible]
第九場	[illegible]	[illegible]	[illegible]

賽馬車各場分析

孖寶
第二場　④德昇
第四場　⑩更順利

連贏位（一拖二）
第五場　⑧比亞　⑦青金石　②叠班
第七場　②德利　①名揚四海　⑨北海之寶

冷馬
第六場　⑧智慧
第七場　⑨北海之寶
第九場　③快速艦

三重彩佳選
第九場　⑦柳生一劍　②快速艦　⑤有名有利　⑥齊齊發　①包你冇輸
第十場　②富瑞之寶　⑦草蜢仔　⑧愛威

責精不責多

香港家庭計劃指導會
FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

盡市民天職 捐香港公益

一勞永逸 解決鼠患
超聲波電子驅鼠器 每具有效範圍2500平方呎 徹底解決一切鼠患問題
食物加工廠、工廠、食堂、餐廳、倉庫、店舖、船塢、農場、儲廠等
英

（歡迎索取說明書）
百力貿易行 九龍旺角花園街37號金旺大廈1樓C座 ③313229

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

享譽世界 報刊傳播界98大訪問
九龍河內道2號5樓（按4字）全層
幸福婚姻服務有限公司 囍
每日10-9時 例假照常 週日下午休
絕保密③639986 ③665857
十載服務一流 顧客多優秀 電腦甄選 成功機會勝一籌
美國Box 4692 Austin Tx 78705

商業

徵求

出讓
平賣郵票 分批出讓
早期中國大龍紅印花等 平寄香港英屬歐洲世界 香港總局郵箱八八九號拾

招租
太古城房
向南房約百呎連廳亦得 正職 日夜電話H六〇七 四三五

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天三元
日晚聯刊，每天六元，驗疆每天三元
不折不扣，以四段為限（聯刊不在此限）
合刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處電話：六八八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下麗紅屋
（十五）荃灣沙咀道一一四號地下壁威時計中心

[illegible]	開市價	收市價	最高價	最低價	息價	飾金價	與上日比較
週一	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
週二	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]
週三	二八〇〇・〇〇	二八〇九・〇〇	二八一八・〇〇	二七九六・〇〇	(去)一一・四六	三〇〇〇・〇〇	跌四〇・〇〇
週四	二七八五・〇〇	二七九〇・〇〇	二七九四・〇〇	二七七五・〇〇	(去)一三・〇〇	二九八〇・〇〇	跌一九・〇〇
週五	二七八五・〇〇	二七九二・〇〇	二七九三・〇〇	二七七三・〇〇	(去)一一・一四	二九八〇・〇〇	升二・〇〇
週六	二七七七・〇	二七八六・〇	二七八七・〇	二七七七・〇	(去)八・三五	二九八〇・〇〇	跌六・〇〇

銀市(每十安士計)	開市價	收市價	最高價	最低價	息價	飾金價	與上日比較
週一	五一五・〇	五一五・〇	五一五・〇	五一五・〇	—	—	—
週二	五〇〇・〇	五〇〇・〇	五〇〇・〇	五〇〇・〇	—	—	跌一五・〇〇
週三	四九五・〇	四九五・〇	四九八・〇	四九五・〇	—	—	跌五・〇〇
週四	四八五・〇	四八五・〇	四八五・〇	四八五・〇	—	—	跌一〇・〇〇
週五	四八五・〇	四八五・〇	四八五・〇	四八五・〇	—	—	—
週六	四八五・〇	四八五・〇	四八五・〇	四八五・〇	—	—	—

上週股市走勢仍好

【本報訊】上週股市交投努湧，走勢仍然向上，五個交易天中，走勢雖進二退三，惟因升幅較大關係，收市時市況保持堅挺，行情與前比較稍有進展。遠東指數上升一九〇・九〇，以七二五八・七〇收市。

週一股市反覆呈軟，交投一般，尚見活躍。上午市道普遍低開，但其後在買家趁低吸納下，走勢便逐步止跌回穩，早盤尾市成價且大多比前微升，惟午市賣家顯著增強，各股表現紛紛轉弱，收盤時價位多報下跌。遠東指數後退七八・三二。

週二股市強勁有力，走勢節節報升，做價大幅上揚，交投頗為活躍。大部份時間買盤偏重，藍籌股致表現特別出色，領導大市上揚，第二綫股份市況較緩，僅部份升幅較大而已。遠東指數大漲二九九・二七。

週三股市跌後回穩，成盤一般續呈暢活。啓市時，股價大多留守前市水平，但未幾便轉呈疲乏，走勢陸續調低，惟近尾市，買家又突見增強，令股價紛紛回復硬態。遠東指數下降三二・一二。

週四大市早升晚回，行情輾轉報跌，交投一般見減。上午市況顯著高開，但為時短暫，行情不久陸續回軟，其後更普遍比前微順，午市賣家大增，市道紛紛轉弱，尾市成價大幅後退。遠東指數下跌一四三・〇七。

週五股市自初期之平定而趨堅穩，再由堅穩而進展至陸續上揚，惟成盤未見踴躍，收市時行情一般顯著回挺。遠東指數上升一四五・一四。

圖表由恒生銀行供應 Chart from Hang Seng Bank Ltd.

恒生指數上週企穩千四點，走勢頗佳。

據香港製衣業總商會會長陳瑞球表示，香港對日本貨的入超情況日益嚴重，過去十年來，香港與日本貿易赤字由七一年的四十億增加至八一年的二百二十一億。同時，近期數字顯示，上半年由香港轉往日本的貨品總值十二億六千四百萬元，但日本貨上半年輸入香港的物品[illegible]展覽會，並將於明年三、四月將在日本拓展成衣銷路的活動。

另一方面，八零年香港製成品輸往日本的總值廿三億二千九百萬，比七九年的廿六億五千六百萬下降了百分之十二點三。

工商處長杜華較早時在鹿夷島的港日貿易會議上，也呼籲加强兩方的貿易合作，彌補驚人的貿易赤字。

價格	
魚翅(一級) 斤	四五〇元
魚翅(二級) 斤	三五〇元
靚花菇 斤	一三五元
日本厚菇 斤	一一〇元
上井菇 斤	九五元
中井菇 斤	八〇元
下井菇 斤	五八元
原粒湘蓮 斤	一四元
雞心棗 斤	一四元
韓國大蠔豉 斤	三六元
暹羅淡菜 斤	七元五角
蝦米 斤	一八—三四元
普通魷魚 斤	二九元
港產鱆魚 斤	三一元

三級棗 斤	四點五八元
特級棗 斤	六點八元
開邊蓮 斤	三點三元
綠豆澱粉 斤	三點五元
佛山冰糖 斤	二點二五元
石門合桃 斤	三點三元
青島苦杏 斤	七點八元
大陸腰果 斤	二六元
特大元貝 斤	二〇五元
大元貝 斤	一九〇元
普通元貝 斤	一八〇元
日本中級蠔豉 斤	二四〇元
日本小蠔豉 斤	二〇元
大陸寬棗 斤	四點五元
百合 斤	二五元

倫敦期貨行情

(11月14日)

商品	收市買賣價
三個月期銅	895・50／896・00
三個月期白銀	468・00／469・00
可可(12月份)	1152・00／1154・00
咖啡(11月份)	1129・00／1130・00
糖(1月份)	160・25／160・50
橡膠(1／3月份)	55・20／55・50

・新鴻基資料研究有限公司提供・

日顧問公司完成港製衣輸日報告

【本報訊】正當港日貿易的逆差日趨嚴重之際，日本一間顧問公司最近已完成一項調查香港製衣業在日本的市場研究報告書，該顧問公司兩名人員昨日在港日貿易合作委員會會議上，向本港廿餘名製衣界人士談過報告內容。該報告書將稍後公開發售。預料報告書有助進一步發展兩地的製衣貿易。

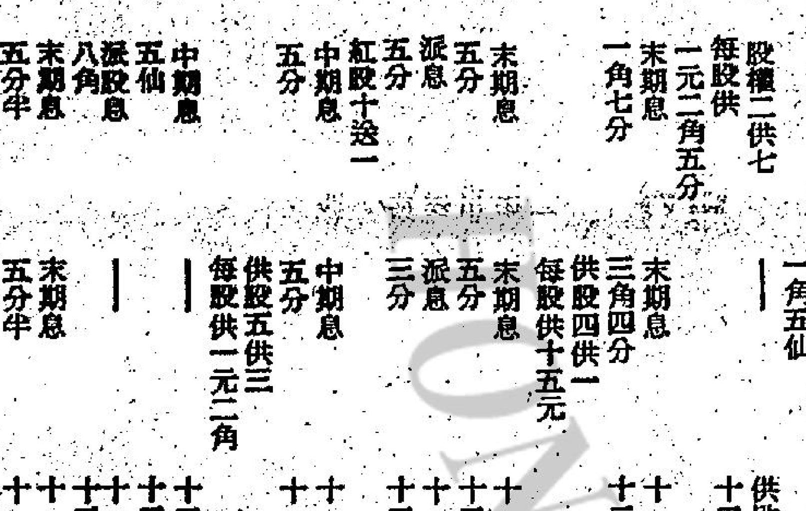
上市公司派息備忘

上市公司	公司盈利	派息	去年同期派息	截止過戶日期
金山	二二，〇六一，二四〇	末期息四仙；現金紅利四仙	未期息四仙；現金紅利四仙	十一月廿一日至十一月三十日
聯利	五，二二五，〇八五	中期息四仙	中期息四仙	十一月廿六日至十二月十日
大新	—	中期息一角	中期息三仙	十二月四日至十二月廿三日
博富臨	—	股息一角二仙	股息一角二仙；紅股十送一	十二月一日至十二月十五日
康力投資	一六，一一九，〇〇〇	特別中期息三仙	—	十一月卅日至十二月十一日
中華電力	五一六，三〇〇，〇〇〇	末期息一角七仙	末期息三角四仙；供股四供一，每股供十五元	十一月廿一日至十二月十六日
中華巴士	三三，五八八，七三〇	末期息三角五仙；紅股四送一	末期息一元二角；紅股四送一；五折一	十二月七日至十二月廿一日
兆安	八，六一七，二六〇	末期息一角一仙	末期息一角	十二月十日至十二月十九日
自由發展	—	股權二供七，每股供一元二角五分	特別現金紅利一角五仙；—	供款日期 十二月二十八日
九發	—	末期息一角七分	末期息三角四分；供股四供一，每股供十五元	十一月廿一日至十二月十六日
惠泰	—	末期息五分	末期息五分	十一月廿三日至十二月四日
晉利	—	派息五分；紅股十送一	派息三分	十一月廿四日至十二月七日
遠東酒店	—	中期息五分	中期息五分；供股五供三，每股供一元二角	十一月十七日至十一月廿六日
美豐	—	中期息五仙	—	十二月七日至十二月十八日
惠保	—	派股息八角	—	十一月廿四日至十二月四日
遠東財務	—	末期息五分半	末期息五分半	十一月十九日至十一月廿八日
好世界	—	中期息每股三仙；現金紅利一角	中期息四仙	十一月廿三日至十二月二日
廖創興	—	中期息七仙	中期息七仙	十二月一日至十二月十一日

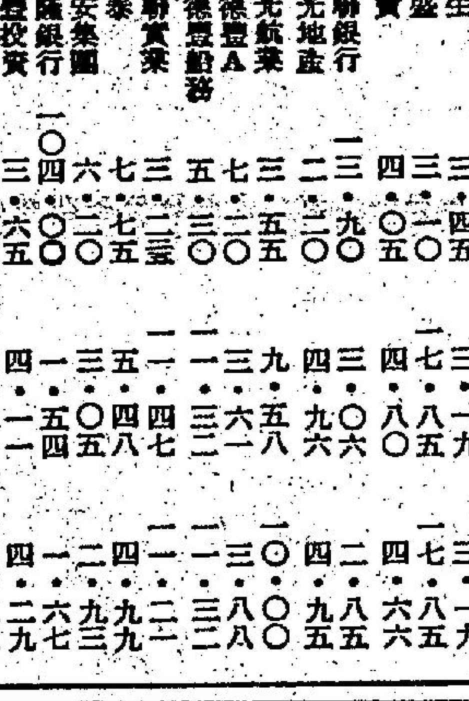
上市股份上週週息率

股票名稱	收市價	十一月十三日週息率	十一月六日週息率
聯合企業	八・一〇	七・五一	七・九〇
凱聯	九・三〇	七・四二	七・七五
佳寧	六・一〇	六・四五	六・一〇
世紀城市	一・二三	—	六・九七
長江實業	二二・八〇	二・四二	二・四五
中華電力	一一・五〇	四・六一	四・九一
中華巴士	一九・八〇	二・二七	二・五三
莊士集團	一・三一	五・六八	五・三九
鱷魚恤	五・一〇	四・五九	四・六八
香港隧道	九・一五	一〇・九三	一〇・七五
金大發展	三・〇五	五・五五	五・二九
遠東發展	三・一〇	五・二八	五・三三
遠東酒店	一・六五	七・七二	七・三六
嘉年地產	二・一〇	八・〇六	八・〇六
麗君	二・五五	七・〇六	七・〇六
青洲英坭	五三・五〇	二・四三	二・三九
恒隆	七・三〇	二・六五	二・六五
恒生銀行	一二六・〇〇	一・三〇	一・三八
海港企業	五六・〇〇	五・六三	六・〇六
恒基	三・三二五	九・六二	九・二一
協成行	三・〇〇	三・六七	三・六一
港機工程	六・一〇	八・一〇	八・三三
電燈集團	五・四〇	五・三七	五・三二
中華煤氣	二六・九〇	四・一六	四・五七
工商銀行	四・六五	—	四・三〇
九倉	六・七〇	二・〇九	二・一五
置地	一〇・一〇	四・四四	四・五九
信託	八・六〇	五・九〇	六・三五
滙豐	一四・九〇	四・〇九	四・一八
大酒店	四九・五〇	一・九二	二・〇四
電話	二〇・八〇	七・一四	七・〇一
油蔴地	八・一五	二・二一	二・二〇
合和	四・〇五	二・七二	二・七八
新昌集團	二・七五	三・六四	二・七四
和記黃埔	一八・三〇	一・八六	一・九二
國際城市	一・二四	—	三・六三
怡和	一七・六〇	四・六六	四・九二
怡和證券	一四・八〇	四・四六	四・七五
嘉華	三・九二五	—	二・五二
建煌	一・二〇	五・六三	五・四五
九巴	一二・四〇	〇・八二	〇・七七
速卡佛	一〇・四〇	五・三八	六・一五
立興	三・六〇	一一・五八	一一・五八
利興	六・四〇	二・八一	二・七三
廖創興	五・二〇	三・二七	三・二四
美麗華	七九・五〇	一一・五一	一一・五八
南豐	—	—	七・一四
新世界	五・一五	三・八八	三・八一
東方海外	二・九〇	一〇・五二	一〇・四三
海外信託	五・五五	三・八五	三・八一
保華	四・四二五	三・九五	四・二七
聯邦	六・五五	五・四二	六・一七
生力啤	八・七〇	六・六七	七・三〇
信德	二・三〇	四・九四	五・四五
先施	六五・〇〇	二・三一	二・五四
星島報業	八・〇〇	七・五〇	七・六九
信和置業	一・一五	一〇・四三	一〇・五三
寶光	五・〇〇	六・六七	六・五四
大新	六・二〇	一・二九	一・六一
新鴻基財務	六・三五	三・三八	三・四六
新鴻基地產	九・三五	六・七六	六・六九
新鴻基證券	四・二〇	一〇・七一	一〇・八四
太古洋行	一二・五〇	五・三六	五・三六
太古地產	七・七〇	六・二三	六・一一
大昌	四・三〇	八・一四	八・一四
大生	三・四五	三・一九	三・一九
麥盛	三・一〇	一七・八五	一七・八五
大寶	四・〇五	四・八〇	四・六六
友聯銀行	一三・九〇	三・〇六	二・八五
華光地產	二・二〇	四・九六	四・九五
華光航業	三・五五	九・五八	一〇・〇〇
會德豐A	七・二〇	三・六一	三・八八
會德豐船務	五・三〇	一一・三二	一一・三二
南聯實業	三・二二五	一一・四七	一一・二一
永泰	七・七五	五・四八	四・九九
永安集團	六・二〇	三・〇五	二・九三
永隆銀行	一〇四・〇〇	一・五四	一・六七
隆豐投資	三・六五	四・一一	四・二九
世界發展	三・〇二五	一三・〇一	一三・二二
長江製衣	一〇・四〇	一三・二七	一三・四〇
仁孚	二・〇五	四・三五	四・三五

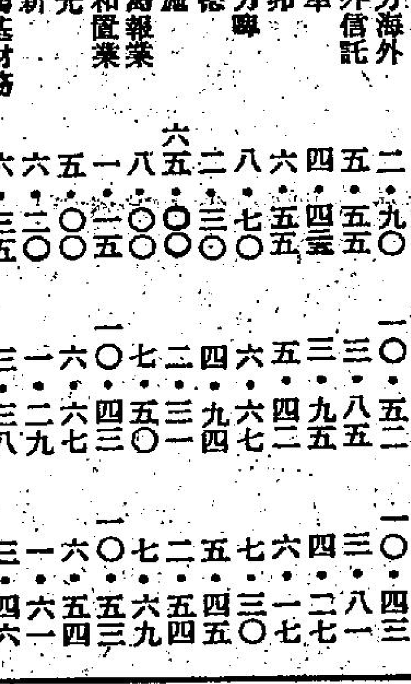
漫畫版



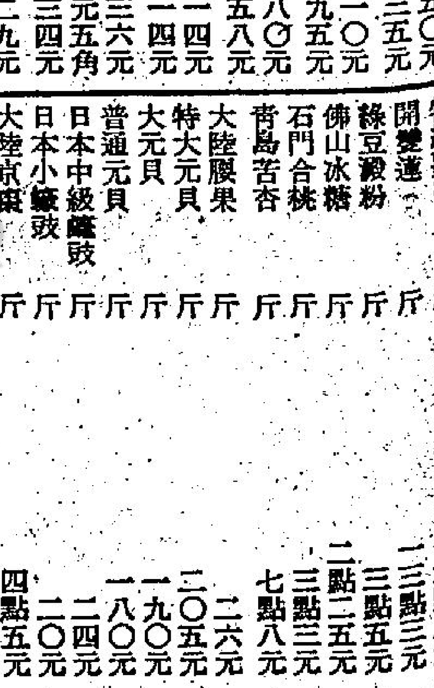
你的茶來了！



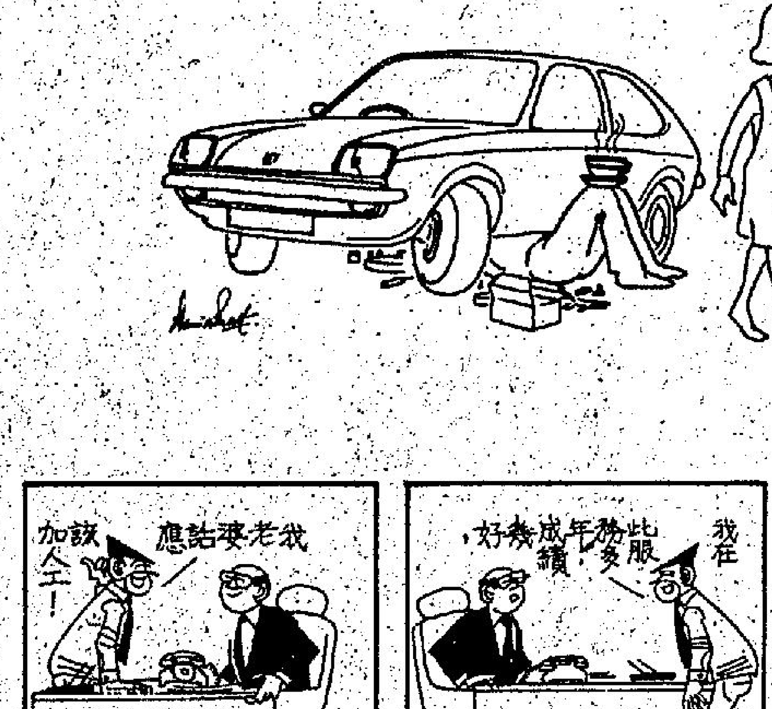
「地位相關係是一樣的，地位愈高，關係愈多。」



新娘：「即刻就會給你一個意外的驚奇。」



女人第一　周行



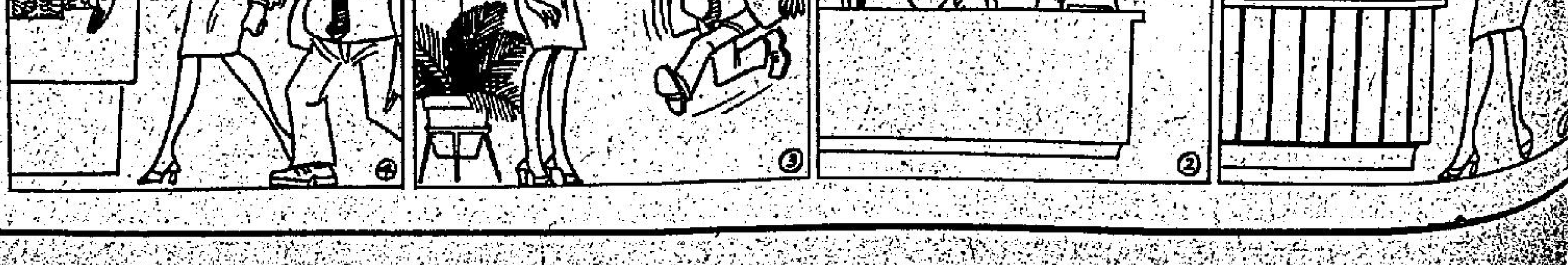
有來有往　荔荔

害人不淺！　千里傑

「撞車意外，我地兩個可以庭外和解！」

你提倡體育，還是提倡體育服裝？　・周行・

小姐，先給我存起這頂帽。

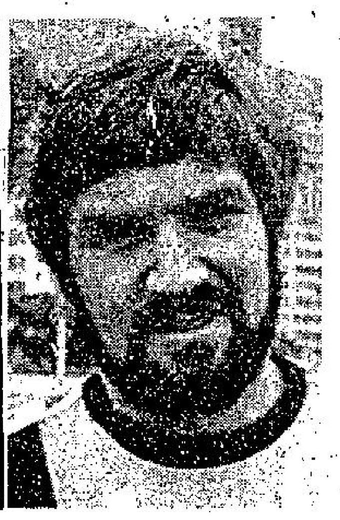


香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

查理上陣寶路華全力出擊
愉園盡搏今仗必精采刺激

寶路華大軍羣像

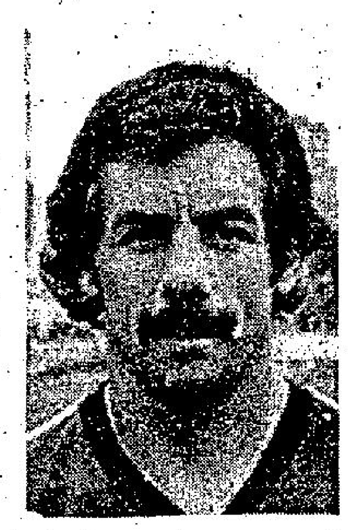
查理


甸斯

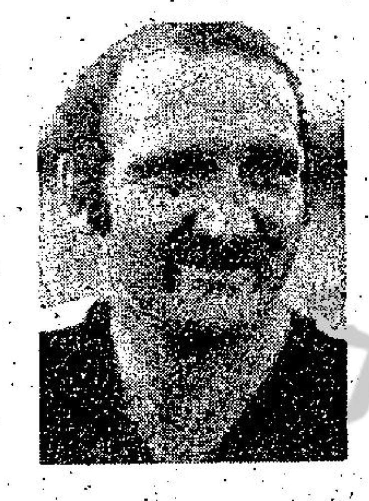
蔡滿祥

余國森

安德遜

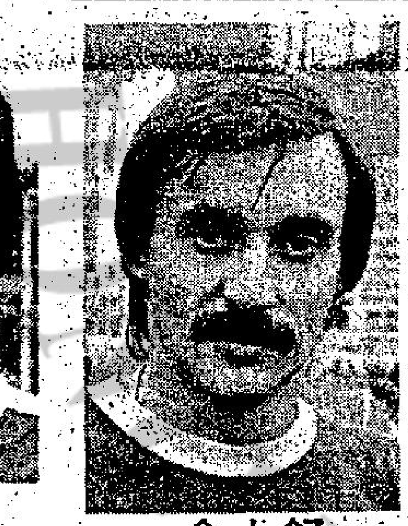

森寶

希活


德達利

烈治

曾廷輝


舒力拿

戰國策

今午港府大球場甲組足球聯賽掀起一場大戰，是由愉園與寶路華兩强相遇，一時三刻先由預備組打頭陣，三時半則是正本戲上演，門劵是分收廿五元、廿元、十五元及十元四種，料到時將有一番盛況。

寶路華與愉園兩路人馬均屬今屆勁旅之一，雙方今午欣逢，勝負關係於爭奪領前優勢，必將全力以赴爭取今仗勝利寶貴兩分。

寶路華在聯賽上陣至今，曾先後與精工、海蜂及南華三隊掛和，其餘各仗均告獲勝，去週與東方欣逢，雖曾以一球落後，但有「天皇巨星」查理佐治立即披甲上陣，憑其堅勢令到東方一時陣腳大亂，寶路華遂化劣爲强把戰果扭轉。

今午寶路華與愉園欣逢，雖然表面上是寶路華略佔優勢，但愉園各將近態亦鋒芒大露，近仗曾以四比一輕取東昇，各將表現亦都非常出色。

雖然愉園攻守不及寶路華平均，但各將近態絕不比寶路華有任何遜色，愉園後防破壞力强，老將黎新祥演出穩健，更有布林利這名穩健門將把守最後一關，中場亦有布力士傷愈復出，使衝擊力量亦頓告增强。

在過去兩仗愉園始終仍嫌前鋒力量脆弱，遂缺乏爭勝把握，但今仗有中鋒余國傑傷愈復出，而且最近曾由大陸來港的「廣東腳」杜智仁加盟，而且亦已辦妥一切註冊手續，今仗可以披甲上陣。

雖然愉園這位新加盟球員杜智仁只是隨隊操練兩星期，究竟狀態如何仍成疑問，但他是一名作戰經驗豐富球員，操練時觀其一傳一射依然是相當出色，愉園今仗若讓其上陣，前鋒進攻力量肯定有所增强，若屆時能提高戰意與拼勁，定必給予寶路華後防一定威脅。

無可否認寶路華實力較爲平均，今仗若果查理佐治能够披甲上陣，憑其美妙傳送配合烈治及快速蔡的衝活，愉園後防將其抵禦亦定必感到頗爲困難，而且寶路華更有舒力拿有遠射爭勝本錢，愉園後防應付這數名球員，定必倍感吃力。

不過寶路華亦有其缺點，一雙中堅之安德遜與德達利都缺乏速度，不難被愉園快速突襲打亂陣腳，如果被愉園取得一球領前優勢，有機會憑其密集防禦堅守，使到寶路華今仗陷於困擾。

但以正常實力，寶路華今仗不論從任何角度都是稍勝一籌，除非臨場演出突然走樣，不過愉園今仗亦寸土必爭，故此今仗必掀起一幕精彩孟鬥，是可以預卜，且看屆時鹿死誰手？（查理士）

寶路華衛將蔡滿祥兵期每次出操，多練攔阻術，今次賽前也如此，這表明是備戰愉園之功夫也。（本報記者西蒙攝）

寶路華爲衆矢之的 用足精神接受挑戰

寶路華的皇牌查理佐治與傷將德達利昨晨由教練韋利帶領下到跑馬地球場操練，其餘球員則獲得休息，昨午並召開軍事會議，商討今仗戰策。

由於查理在週四缺練一課，德達利亦因打了針缺練，因此，韋利替他們兩人補操一課，希望能有較佳的狀態上陣。

據領隊謝東尼透露，德達利與查理均有傷傷，前者是最近練波擦傷的傷勢未完全康復，故可能要休息一場，查理則是舊傷的手尾，上仗對東方是在迫不得已情況下上陣，事實上他此，能否披甲，有待教練出賽前對他作一個測驗。

謝氏續稱，寶路華的會長，教練與他都希望查理能夠上陣，從他過去一週來操練的表現，已有比賽的狀態，雖然未十足，但憑他的球技與經驗，是可以掩蓋不足之狀態的，但若然傷勢未愈，就不能冒險上陣。

謝東尼認爲愉園的合作好，組織力强，加上鬥志，是不容易對付的，寶路華既然已成爲其他球隊要擊敗的對象，其更要打醒十二分精神去接受挑戰。

他最後表示：倘若德達利因傷缺陣，相信教練韋利會用曾廷輝與安德遜守中路，他們也曾合拍過，默契更好，森寶便可上陣，與查理、舒力拿、陳發枝等組成一條有建設性的中場線。（太陽神）

愉園不會被聲勢嚇倒！
盧德權昨特別强調

愉園爲了加强對寶路華的備戰功夫，昨晨還在繼園加操一課，盧德權除了叫大家做一些柔軟體操外，又在「死球」方面不斷下苦功，各將練來有如置身在比賽中，顯得格外認眞。

專投杜智仁由於跟隨愉園操練已有不少日子，故此其狀態已及作戰水準，今午當可以披甲上陣，看其是否可以適應此地的比賽。從操練所見，他與隊友頗爲合拍。

教練盧德權强調，對方是一支有聲望的强隊，當然有其一定的實力，但亦有可敗之道，前夜東方負於海蜂，亦非賽前所能料及，因此今仗愉園將憑着全隊的努力及死纏爛打，及採用中央突破的快速行動，預料必可收理想的效果。

盧德權更特別强調，對方雖有天皇巨星查理佐治登場，但他們絕不會被其聲望嚇倒，因足球到底是整體合作之運動，不能單靠個人的表現就可克敵制勝。此外他們亦有心理的準備，無論其是否出場，原則上仍照賽前的部署作戰，以一挫有「天皇巨星」在場之强敵爲快。（天馬）

從黃木談

愉園在聯賽踢過五場波，四勝一負，今午在大球場與勁旅寶路華激頭，爭取聯賽寶貴兩分，希望能在積分表上暫時把對方壓倒。

因此，統帥部對今仗極爲緊張，連日來除加班晨操晚練外，個別球員更自動跑園練氣或到健身室去作特別的「催谷」，故此旗下各將的狀態肯定已達顛峯。

寶路華愉園今仗兵馬

（寶路華）查理佐治 陳發枝 森寶 舒力拿 余國森 曾廷輝 安德遜 蔡滿祥 烈治 希活 甸斯

（愉園）布林利 吳炳南 梁帥榮 黎新祥 陳國雄 黃華寶 布力士 陳世九 劉榮業 余國傑 杜智仁

東方檢討得失 最後決定備戰策略

東方星五晚以零比三慘敗於海蜂後，統帥部即拉隊往南華會中菜部舉行座談會，檢討球隊的演出，歷時大約兩個鐘頭。

教練黃興桂表示：任何一支球隊都會在陰溝裡翻船，輸了一場波，也不値得太過大驚小怪的，祇要能够檢討出己隊的弱點，在以後的比賽中加以改善，而且繼續發揮自己的優點，今後一樣可以爭取得好表現及好成績的。

彼得黃謂，統帥部對於球隊寄望太大，突然輸了三比零給海蜂，他們的失望心情是可以了解的，本來他是想在球員冷靜後再開會檢討，不過會方既然那麼着急，所以他也不反對。

除了在前晚漏夜舉行座談會檢討得失外，黃興桂在昨天也逐個球員進行安撫，使他們忘記不快，集中精神準備星期四（十九日）對寶路華的特別銀牌賽，希望他們在知恥近乎勇下，淘汰寶路華而吐氣揚眉。

與桂表示：東方今季也有數場比賽踢得實在理想，不應該輸了一場而一味自怨自艾，應該埋首苦幹，重新再做起。

他們在昨天放假，今晨復操，在大坑跑山練氣。

英國諾域治門將漢斯．貝利今午抵港，由於他已携備一切轉會証明書到港，趕及十九日迎戰寶路華爭奪銀牌復賽一仗披甲上陣。

愉園希望舊將力搏

另訊：今日愉園出師對寶路華，副足主湯定波會親自導師，他表示今仗勝負，賽前是難以預料的，他們原則上是希望以舊有一班球員搏殺，杜智仁亦有研究過，但因其狀態始終未够，故吳汝歡上陣機會較濃。

教練盧德權對於今日之賽事，表示牌面對手似較己隊高，但以他的立場而言，因己隊現時無論在狀態及合作均較爭初進步，相信比整體合作應可以應付得了個人技術。

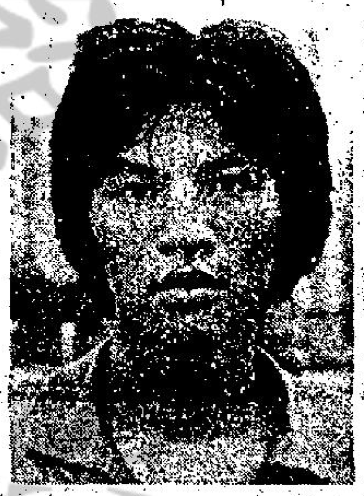
盧德權曾徵求過他們的英將對於寶路華外援意見，據中場布力士表示，他在英國曾經與查理佐治交過手，有信心令他起不到作用，故盧德權決定以其凍結查理。

愉園今仗主力

布林利

陳世九

吳炳南


梁帥榮

黎新祥

黃華寶

李潤華

陳國雄

余國傑

劉榮業

布力士

世盃女排賽冠軍即決定 中共美國決鬥

本屆世界盃女子排球錦標賽冠軍誰屬，在今日中共與美國在大阪會戰後，將可明朗化。

中共及美國兩隊目前都是五戰五勝，美國前晚在仙台以三比二力挫主辦國日本演出令人重視，她們憑攻力强大，有兩位高姝用高空轟炸，威力很大，而且攔網也很好。不過中共亦非弱者，她們前晚在富士山能輕取古巴三比零，實在不簡單，古巴是上屆世界盃的冠軍，古巴是當今世界女排中跳得最高的一隊，中共隊具能巧妙地掌握攔網時間，不斷將球攔死，而且攻勢快速且靈巧，美國的弱點是反應較慢，所以中共還是有機會獲勝，已將半隻世界盃在握。

今日的其他三場比賽秩序是巴西對日本，南韓對保加利亞，蘇聯對古巴。

日本及古巴都已失分，爲了爭取較高名次，今日都不容有失，尤其是蘇、古之戰，關係前四名名次。

史篤城挫西布朗 辛特蘭失分

【倫敦十四日美聯社電】週末祇舉行了兩場甲組足球聯賽，其中一場史篤城雖然在開賽五分鐘輸了一球「烏龍波」，但後來連入兩球，以二比一擊敗西布朗。另一場賽事，米杜士堡與辛特蘭以零比零撈和，這是一場過程緊湊的東北大賽。

其餘甲組賽序全部改期，以便各國家隊的球員集訓，爲下週世界盃外圍賽對何利的一場（十八日）生死戰作好準備。

史篤城對西布朗的比賽在賀方斯球場舉行，史篤城中場球員丹尼士史密夫在開賽後不過五分鐘，本來想瓦解西布朗球員奇里夫草赫特的傳中球，豈料把球撥進自己的球門裡。不過作客的史篤城不斷反攻，終於反敗爲勝，贏來並未倖致，上半場廿五分鐘扳平，到卅六分鐘，利卓文乘着西布朗球員戴烈克史特威同傳失誤，把球截得，射入這場比賽決定性的一球。

辛特蘭對米杜堡的賽事在艾里莎公園球場舉行，辛特蘭門將巴利史杜爾有極佳表現，令米杜士堡久攻不入，使辛特蘭連敗五仗後，擺脫連戰皆北的惡運。

這場賽事戰況激烈扣人心弦。雖然米杜堡控制了中場，可是始終未能攻破史杜爾的五指關。

米杜士堡的領隊波比樞爾治賽後承認說：「我們的確需要一名前鋒，目前各球員在敵方禁區裡仍不夠冷靜。」

義大利雖然和希臘 明年可進軍西班牙

【義大利杜林十四日路透社電】義大利今天主場迎戰希臘，以一比一言和，奪得世界盃的決賽權。

義大利奪得這寶貴的一分後，使該隊在歐洲外圍賽第五組裡排於首席，而事實上，亦使南斯拉夫得以次名身份出綫，明年進軍西班牙。

世盃預賽今有三仗 金馬倫力爭出線權

世界足球

世界盃外圍賽今日在各地共有四場比賽舉行，即歐洲區第七組的波蘭對馬爾他，中北美洲及加勒比海區的海地對古巴，墨西哥對加拿大，非洲區的摩洛哥對金馬倫。

波蘭對馬爾他是第七組的最後一場比賽，波蘭在主客兩仗擊敗了東德之後，早已獲此組的出綫權，此仗只屬例行公事，第七組由於只有三隊，故只有一隊出綫。

中北美洲及加勒比海區的兩仗，應以墨西哥對加拿大之役較有瞄頭，由於主辦國洪都拉斯已是三戰三勝，只要在餘下兩仗取得兩分即可出綫，所以墨西哥，加拿大和薩爾瓦多勢必力爭另一席出綫位置，墨西哥與加拿大在北美洲區初賽時已曾碰頭，加拿大是因爲逼和了墨西哥而取得複賽權，如今客地相逢，相信更會有一番激戰，獲勝的一隊出綫機會較高。

海地與古巴均已無望晉級。

主隊洪都拉斯將於明日出戰薩爾瓦多。

非洲區早已有阿爾及利亞取得一席出綫位置，另一支出綫隊將由摩洛哥和金馬倫進行角逐，[illegible]

甲組聯賽目前各隊成績

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	六	五	一	〇	十五	二	十一
愉園	五	四	〇	一	十二	六	八
寶路華	五	二	三	〇	八	五	七
加山	七	三	一	三	八	十一	七
流浪	五	三	〇	二	八	七	六
海蜂	六	二	二	二	七	六	六
南華	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]	六	八	六
[illegible]	五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	七	八	五

愉園今次在賽前操到足，每次練兵之時，無論在開操前或收操後，衆將均表露愉快精神，好像對今次早有勝算。（西蒙攝）

中正盃足球 飛駝男冠軍

【台北十四日航訊】全國「中正杯」足球錦標賽，昨天晚上圓滿閉幕，飛駝奪得社男組冠軍，長榮登上社女組后座。

昨晚閉幕禮由全國足球協會理事長鄭國將軍主持，並頒贈優勝獎杯。對來自海外的球隊：菲華南星、港華龍門、港華日升、港華中青、港華圓毅及美華隊，蔣理事長也頒贈紀念獎。

【台北十四日航訊】擁有七名國腳，在不久前銀行的世界女子足球邀請賽中，表現優異的中華木蘭女足隊班底師大，昨晚在中正杯最後決賽中，以零比一敗給了長榮中隊。

由長榮隊的崛起，榮登全國社女組后座來看，可謂是後浪推前浪，令人鼓舞。

保濟各將演出盡力 爭得一分

東昇與保濟丸兩隊昨夜在旺角球場踢成零比零，各得寶貴一分。由於戰碼平淡，臨場觀衆只有八百廿五人，場面頗爲冷落，收入一萬二千三百七十五元。

東昇昨夜除守門員包連釵外，其餘上陣的均是本地球員，然而他們的表現和以前並無多大分別，推進的時候仍嫌盤弄過多，有威脅性的射門屈指可數，至於後防綫就較以前穩健，踢來極爲爽朗，並無嚴重錯誤發生，踢和亦屬合理。

至於保濟丸的表現亦不過不失，各將踢得極爲努力，上半場該隊的攻勢頗多，可惜亦是缺乏臨門一脚，未能把握機會入球，而下半場攻勢雖不及對方多，但後防亦守得頗穩，能在對方身上擠得一分，有賴各將努力所致。